

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 30 de septiembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.211

Los funcionarios "no pagarán los errores de Carlos Solchaga"

Los funcionarios de Segovia no están dispuestos a aceptar la congelación de sus salarios, que aprobó el Gobierno, el pasado viernes, dentro del Proyecto de Ley de Presupuestos para 1993.

"El colectivo funcional considera que no tiene por qué pagar los errores de Solchaga, que puede buscar dinero en otro sitio", comentó el secretario de Administración Pública de Comisiones Obreras (CCOO) en Segovia, Celestino Rincón.

Para el presidente provincial de la Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF), Jorge Sanz Pastor, los trabajadores a los que representa no deben hacerse cargo de "los fastos del 92: la Olimpiada y la Expo".

Por su parte, el secretario de la Federación de Servicios Públicos de la Unión General de Trabajadores (FSP-UGT) de Segovia, Miguel A. Mateo, tampoco cree que se pueda culpar a los funcionarios del déficit público y considera que el mismo no se reducirá suprimiendo la subida salarial.

Todos los sindicatos están decididos a emprender una serie de movilizaciones para forzar al Gobierno a dar marcha atrás en su decisión de suspender la cláusula de revisión salarial para 1993, de limitar a un 1,2 por ciento la subida de los sueldos y de congelar la oferta pública de empleo.

(Pág. 5)



Las piezas de artillería volverán a disparar desde Baterías al cerro de Matabueyes.

PEÑALOSA

Los vecinos afectados han denunciado el hecho y anunciado movilizaciones

Mañana se reinician las prácticas de tiro en Baterías

La Academia de Artillería reinicia mañana las prácticas de tiro en el Polígono de Baterías después de que un accidente provocara la caída de dos proyectiles en las proximidades de Valsain, el pasado mes de mayo.

El gobernador militar, el general Víctor Rodríguez Cerdido, ha afirmado que se van a tomar todas las medidas de seguridad

posibles para que no vuelva a repetirse un incidente de este tipo, "debido a un increíble cúmulo de errores", pero el

argumento no convence a los cerca de 20.000 ciudadanos que se sienten en peligro ante la eventualidad de que otro error humano pueda producir una tragedia facilitada por la proximidad del campo de tiro a varios núcleos de población.

(Pág. 3)

La Casa de Socorro, abierta en 1868, cerrará hoy sus puertas

La Casa de Socorro de Segovia cerrará sus puertas a las 24.00 horas de hoy. Las funciones, mínimas, que desempeñaba esta dependencia sanitaria son perfectamente asumibles por parte del servicio de urgencias del Hospital General, señaló la concejala de Bienestar Social del Ayuntamiento, Fuencisla Calleja.

La decisión del cierre fue tomada, tiempo atrás, en un pleno municipal; pues "no había una proporción entre la utilidad del centro y el coste que suponía mantenerlo abierto".

Los conserjes que prestaban su servicio en la Casa de Socorro eran funcionarios municipales, mientras que la Junta aportaba los tres médicos y los tres ATS que trabajaban allí, y que, ahora, serán asumidos por el Servicio Territorial de Bienestar Social, hasta tanto salga la relación de puestos de trabajo.

La instalación sólo podía desarrollar servicios primarios y no tenía capacidad para otro tipo de atenciones, aunque, según el conserje Mariano Rodao, "nunca haya faltado trabajo, sobre todo los fines de semana".

Precisamente, la dependencia era muy utilizada, tras practicar cualquier detención, por la Policía Local y el Cuerpo Nacional de Policía para conseguir un informe del estado en el que se encontraba el detenido.

(Pág. 5)

AL DIA

8 El consejero de Sanidad denuncia la confrontación "sistemática" con el INSALUD

10 La inflación subirá un punto por encima de los salarios en el 93

11 Asesinado un empleado de Telefónica en Rentería

15 "Magic" Johnson anuncia su regreso a la NBA

16 Los equipos de fútbol españoles vuelven a las competiciones europeas

Sanidad justifica el nuevo Centro de Salud de Cuéllar

El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, aseguró ayer en las Cortes regionales que "todos los requisitos para la construcción del nuevo centro de salud se han cumplido y sólo falta la concesión del solar municipal para iniciar las obras".

El responsable de Sanidad no atendió las críticas de PSOE, CDS e IU ante las "dudas" que genera la presencia de una farmacia del alcalde, Mariano Molinero del PP, a menos de 100 metros de la nueva ubicación y la oposición al proyecto de 3.571 vecinos, el 64 % del censo electoral.

Por otra parte, el consejero de Fomento, Jesús Merino, presentó ayer en Cuéllar el nuevo proyecto de la variante de la CL-601, que transcurrirá por el lado noreste de la villa.

La circunvalación tendrá 7.864 metros y costará 1.774 millones de pesetas. (Pág. 7)



PEÑALOSA

PATRULLA VERDE.— El Ayuntamiento estudia un proyecto para poner en funcionamiento una "Patrulla Verde" que se encargue inicialmente del sellado y acondicionamiento de los más de cincuenta vertederos incontrolados que han ido surgiendo en los alrededores de la ciudad a causa de la actitud incívica de algunos desaprensivos que se deshacen indiscriminadamente de sus desperdicios.—(Foto Peñalosa)

(Pág. 4)

OTOÑO / 92

SELECTO SURTIDO
EN CONFECCION Y
GENEROS DE PUNTO:
PANTALONES, CAMISAS, ABRIGOS,
JERSEYS, GABARDINAS

"Calidad y estilo en el vestir"

Confecciones DIEZ

DEPOSITO

AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA
CERAMICA

PRECIO Y CALIDAD

P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

CIUDADANO NICO

Sin amor, el infierno

ENRIQUE GARLA

Porque no ácepte que la unión familiar está tan deteriorada como algunos se permiten asegurar y porque insista en decir que en los hogares españoles hoy existe más amor, más diálogo y entendimiento para comprender lo que era necesario admitir, y a lo que lógicamente se tenía que llegar al exigirle el paso del tiempo y los cambios de la vida, esto no me aparta de reconocer que algunas parejas sí tengan problemas en su matrimonio y piensen en terminar con una convivencia que ya se les hace insostenible, porque es verdad que "faltando el amor, es estar en el infierno".

Pero a estos hombres y mujeres yo les preguntaría si por una vez tan sólo se detuvieron en buscar causas o culpables de su "crisis matrimonial", pues sería posible que la intentarlo se encontrasen con la agradable sorpresa de que arreglar lo que parece estar roto, no es tan difícil como ellos suponen. Decididos a enfrentarse seriamente al problema para evitar una separación que después se lamenta, pues quedarán recuerdos felices que nunca se olvidan. Y si entre esas causas o culpables, está la familia, resolver positivamente para vosotros —haciendo lo que debe hacerse— os será fácil. Pero si el por qué se deriva de vuestra conducta, analizarla y procurar enmendar la plana.

DEPRESIONES

Posible que en esta enfermedad —para nosotros todavía inexplicable que ciertas personas la padezcan— encontremos la causa de algunas crisis matrimoniales. Pero contra éste u otros motivos, preséntese batalla porque graves serán siempre las consecuencias procedentes de un miocardio amoroso. Es cierto que, a veces, falta la serena obje-

tividad para comprender que el amor también se desgasta y que la avitaminosis afectiva alcanza grados alarmantes. Pero hay remedios para evitar que el final pueda ser trágico.

Y el más importante, como ejemplo, el "chequeo" a la vida matrimonial. Siempre beneficioso porque es posible que se alcance a ver los errores cometidos y que, en visión desprovista de apasionamientos, se descubran las cosas más hechas.

Incluso podría ser que entonces se comprendiera la equivocación de haber convertido a esa mujer o a ese hombre en objeto para sólo satisfacer necesidades de orden fisiológico o de prestigio social. ¡Lamentable!

EL BESO

Siempre se dijo, con referencia al beso, que el acto de unir dos bocas es una mezcla de elixir de la juventud, fuente del optimismo y piedra filosofal de la vida. También, que el beso alarga la vida, que permite que las emociones se realicen a plenitud y que cuando se besa aumentan las pulsaciones del corazón, se da una mayor oxigenación a todo el cuerpo y ello hace que podamos sentirnos más jóvenes y más llenos de vida.

Compartimos todo con relación al "beso amoroso", pero por nuestra parte añadimos que el beso, el beso sencillo, es algo muy importante para que no se pierda la ilusión en la pareja. Re-

conocemos que hay otros muchos alicientes para mantener viva la convivencia, pero no dudamos al considerar que la práctica del beso nunca debe terminar con el paso del tiempo.

En la vida de cualquier pareja hay muchos momentos difíciles, pero creemos que para vencerlos siempre será "el beso" la prueba fundamental de ese amor que un día se entregó y que se prometió cuidar y mantener hasta el fin de la vida. Un proceder que será un hecho muy positivo para el futuro de los hijos, pues la desunión de la pareja y su poca ilusión, sólo dará paso a que estas vidas se transformen en un algo negativo que nunca se desearía ver en ellos.

LOS VIAJES

Cierto que cuando los hijos son pequeños es imposible realizarlo, pero siendo ya mayores qué conveniente y positivo sería que la pareja se decidiera a vivir, ellos solos, unas vacaciones en las que poder revivir aquella "luna de miel" que fue principio de una nueva vida. Gozar de unas vacaciones necesarias y, en ese tiempo volver a una "caricias" que podrían estar olvidadas. Se precisa no caer en una rutinaria vida de "despegues" por considerar que "ya todo está hecho", y nunca dejar de ser "novios".

Muchos son los caminos para ir al encuentro de comportamientos que se olvidaron. Recordarlo será volver a conquistar a vuestra pareja.

Las opiniones expresadas en esta sección no reflejan necesariamente el parecer editorial del periódico y los contenidos son responsabilidad exclusiva de sus autores. Tampoco se admitirán los documentos literarios firmados con seudónimos o con iniciales que oculten la verdadera identidad de los remitentes, a excepción de aquellos autorizados por esta Dirección.



D.^a Purificación Rojo Vázquez Queipo

Falleció en Navafría (Segovia)
el día 26 de septiembre de 1992

D. E. P.

Sus hijos, Gaspar y Ricardo Pérez Rojo; hijas políticas, María del Carmen Canto y Milagro Martín; nietas, Natalia, María y Marta, y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará el jueves, día 1 de octubre, a las veinte treinta horas, en la parroquia de los Doce Apóstoles (Velázquez, 88), de Madrid.

Votar por la vida

CARLOS ROCES

Angustia es la intranquilidad por padecimiento intenso, por la presencia de un gran peligro o la amenaza de una desgracia. O también, según el diccionario "María Moliner", angustia es la desazón o malestar causado por la sensación de no poder desenvolverse. Y por todas esas "justificadas razones", el actual Gobierno socialista de esta España nuestra justifica el que se le pueda quitar la vida a un ser humano con tres meses de existencia intrauterina.

Hace un año, los obispos españoles planteaban cien cuestiones y respuestas sobre la defensa de la vida y la actitud de los católicos. Decían que "caben muchas maneras concretas de trabajar específicamente en favor de la vida", pues "nunca se puede legitimar la muerte de un inocente". Hablaban, en términos incomprensibles para muchos, del valor moral del sacrificio por "los nuevos hijos que pueden complicar la vida y disminuir el bienestar de la familia" y de la acogida y ayuda, también económica "a quienes, por razón de su maternidad, se encuentran en situaciones difíciles".

Todos podemos colaborar "orientando el voto hacia las alternativas que merezcan más confianza por sus actitudes ante la vida en general, y ante la cuestión del aborto en particular". Ahora insisten en el mismo

sentido. Somos muchos los españoles que buscamos un partido político que defienda la vida y rechace el aborto, pero no encontramos esas opciones. Esperemos que surja un partido así para votar.

El Comité Episcopal para la Defensa de la Vida considera que la nueva despenalización del aborto, por la angustia materna, se aparta del espíritu y de la letra de la Constitución española y es discordante con la sentencia del Tribunal Constitucional que, en 1985, fijaba como exigencia no renunciable la necesidad de establecer una protección eficaz de la vida del concebido y no nacido que incluya, como última garantía, las normas penales.

Según el Episcopado español, "como ciudadanos españoles, los católicos tienen la obligación moral de poner todos los medios a su alcance para evitar que este atentado contra la vida humana llegue a ser realizado". Ahora sólo hace falta que los que se dicen católicos recuperen la conciencia de lo que es "obligación moral", lo que es muy difícil en medio de la confusión actual.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

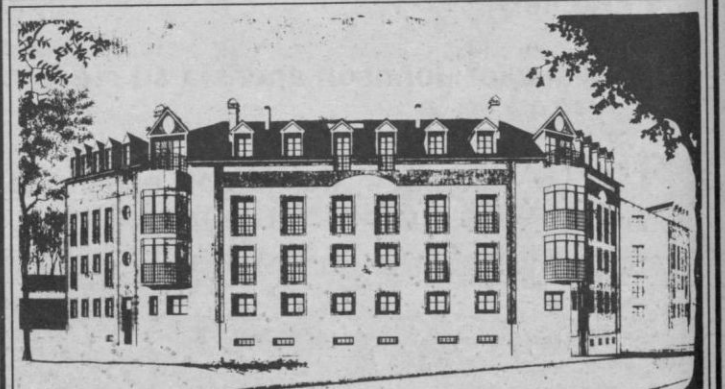
Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

— ANUNCIO —

Aprobado inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 27 de Marzo de 1992, el Estudio de Detalle de la Manzana sita en el lugar denominado "El Cercado Grande", en la Entidad Local Menor de Revenga, promovido por D. Angel Cristóbal Higuera, queda expuesto al público durante 15 días a efectos de alegaciones, contados desde el siguiente a la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, en la Sección de Urbanismo y Obras de este Excmo. Ayuntamiento.

Segovia, 21 de Septiembre de 1992.
EL ALCALDE



VENTA PISOS EN BOLONIA LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Entrega inmediata
Todos exteriores, jardín, piscina, trastero...
Teléfono 576 22 00

Habían sido paralizadas desde el accidente producido el pasado mes de mayo

La Academia reinicia mañana las prácticas de tiro en Baterías

Los alumnos de la Academia de Artillería reinician mañana las prácticas de tiro en el polígono de Baterías después del accidente producido el pasado mes de mayo en el que dos proyectiles cayeron por error en las proximidades de Valsaín. Los vecinos de las localidades afectadas han denunciado públicamente la decisión.

JAVIER AGUIAR

El director de la Academia y gobernador militar de la provincia, el general Víctor Rodríguez Cerdido, ha afirmado al respecto que se van a adoptar exhaustivas medidas de seguridad y todas las precauciones pertinentes para que no vuelva a repetirse un incidente semejante que se debió, ha señalado, "a una serie de errores tremendos que difícilmente podrán volver a coincidir".

Según una nota remitida por el Gobierno Civil "para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias", las prácticas de tiro y con explosivos se llevarán a cabo inicialmente a lo largo de todo el mes de octubre en un total de 22 jornadas.

El gobernador civil, Antonio Hernández Pérez, ha afirmado que comprende la "alarma razonada y natural preocupación" de los vecinos de los núcleos de población próximos al campo de tiro, pero, ha señalado, "de momento no hay otra solución hasta que se encuentre un lugar más adecuado para ubicarlo o una alternativa para que los alumnos de artillería puedan realizar sus prácticas".

Los responsables de Defen-



El gobernador militar, general Rodríguez Cerdido, muestra el campo de tiro de Baterías.

AURELIO MARTÍN

sa e Interior en la provincia han asegurado que una de las soluciones planteadas en una reunión celebrada a principio del verano, en la que participaron todas las autoridades provinciales, fue la adquisición de un aparato de simulación de tiro. Sin embargo esta alternativa depende de la aprobación de una partida presupuestaria que, dadas las restricciones económicas, difícilmente podrá conseguirse.

Por otro lado, el presidente de la Asociación de Vecinos de Valsaín, Lucio Cerezo, ha afirmado que se sienten perjudicados y afectados por el reinicio de las prácticas de tiro porque,

ha dicho, "no ha sido la primera vez que ocurre un accidente de este tipo ni será la última". Según Cerezo "como siempre, hasta que no ocurre alguna tragedia no se dan soluciones a los problemas". El representante vecinal ha afirmado que una vez se reúna la junta directiva de la asociación se decidirán las medidas de presión que, previsiblemente, se adopten contra tal decisión.

El general Rodríguez Cerdido ha señalado que, aun reconociendo que "un accidente de ese tipo puede ocurrir siempre", hay que tranquilizar a la población ya que "no hay peligro ninguno de que vuelva a

producirse un incidente semejante". El gobernador militar ha afirmado que la paralización de las prácticas no se debió al accidente sino a la terminación del curso y que se puede esperar que para el año 1995-1996 se deje de utilizar el campo de tiro de Baterías.

Por otra parte, representantes de los vecinos de las urbanizaciones Parque Robledo y Peñas del Erizo, se han mostrado totalmente contrarios al reinicio de las prácticas ya que, asegura el presidente de la asociación, Antonio Sanz Deogracias, algún proyectil ha caído a menos de 200 metros de las viviendas.

Los vecinos afectados denuncian el peligro que entrañan los ejercicios

J.A.

Representantes de las asociaciones de vecinos de las tres localidades afectadas por el campo de tiro de Baterías, así como de cuatro barrios de la capital que igualmente se sienten perjudicados por las instalaciones militares han hecho pública esta mañana su denuncia por el comienzo de las prácticas de tiro en Baterías.

En una rueda de prensa en la que han hecho uso de la palabra representantes de las asociaciones de Valsaín, Palazuelos y La Granja, junto a los de los barrios de Mirasierra, Nueva Segovia y La Albuera, ha quedado manifiesta la intención de los afectados de llevar a cabo movilizaciones en protesta por esta decisión.

Todos los convocantes, que acudían en representación de

más de 20.000 ciudadanos, han afirmado que se debe solucionar en breve plazo el problema que ocasiona el campo de tiro, con vibraciones y ruidos, muchas veces por la noche, así como el peligro que entrañan las prácticas para la población.

Según los representantes vecinales las instituciones segovianas, entre las que incluyen a los gobiernos civil y militar, a la Diputación Provincial y a los tres ayuntamientos afectados, "se han inhibido ante este grave problema, haciendo en ocasiones dejación de sus funciones".

Los convocantes, que han anunciado una manifestación pacífica a las puertas del Cuartel de los Leones en el mes de octubre, exigen una solución urgente que consista en la utilización de



Los representantes vecinales en la rueda de prensa.

PEÑALOSA

simuladores de tiro, o bien en el traslado del campo de tiro a una ubicación más apropiada. Igualmente han afirmado que no tienen nada en contra de las instituciones militares y aprueban el traslado a Baterías de la Academia.

En la misma rueda de prensa

se han denunciado los perjuicios que se causan a los segovianos por el cierre de la calle Coronel Rexach, el peligro que supone la cercanía de los Polvorines a las viviendas de La Albuera y los problemas de aparcamiento en la avenida de José Antonio.

CCOO e IU critican los planes de Educación

A.S.

Ante la presencia en Segovia del ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, que hoy inaugura el curso en el instituto "Ángel del Alcázar", el sindicato de Enseñanza de CCOO nos envía un escrito en el que formula una serie de preguntas sobre la situación de la enseñanza en nuestra provincia.

El sindicato pregunta al ministro, por ejemplo, si piensa visitar las aulas prefabricadas que funcionan desde hace años en el colegio público Villalpando o alguna de las escuelas donde los maestros siguen "atizando la estufa de leña". Quiere saber asimismo por qué "a estas alturas no hay especialistas suficientes en Educación Infantil y otras áreas de E.G.B."

En el apartado de Secundaria, CCOO pone de manifiesto el elevado número de alumnos por aula. "Este número —dice el comunicado— resulta totalmente antipedagógico si se trata de impartir Inglés ¿Le parece que esto concuerda con la propaganda oficial de la Reforma?"

Otra de las preguntas hace referencia al cuarto instituto de Segovia: "¿Sabe por qué no se ha cumplido ni se piensa cumplir la promesa del director provincial de su departamento de crear el cuarto instituto de Segovia? ¿Por qué en lugar de construir ese necesario instituto se mantiene año tras año una llamada "Extensión del instituto Giner de los Ríos", de carácter ambulante?"

El comunicado de CCOO hace referencia también a "al número tan grande de profesores en comisión de servicios" y se pregunta por qué no se cubren las plazas correspondientes mediante concursos de traslados y por qué es tan alto el porcentaje de profesores en situación de precariedad laboral. Considera "lenta y kafkiana" la distribución de plazas de profesores debido a "la existencia de tantas categorías administrativas dentro del profesorado". Finalizan criticando "el continuo interés de la Dirección Provincial en reducir plazas de profesores", refiriéndose en concreto al caso de la asignatura de Psicología.

PROPAGANDA

También Izquierda Unida ha salido al paso de la visita del ministro afirmando que "lejos de suponer un acercamiento a la realidad educativa de nuestra provincia, va a suponer un acto más de propaganda en el año que comienza la aplicación de la Logse", como lo indica, a su juicio el programa de la visita y "las cortas aspiraciones de la Dirección Provincial, limitadas a completar la restauración del nuevo edificio para albergar la Escuela de Idiomas".

IU cree que las deficiencias presupuestarias van a impedir en la práctica que se incumplan las propuestas de la Logse "en un número importante de localidades de la provincia".

Su primera función será acabar con los cerca de cincuenta vertederos incontrolados del entorno

El Ayuntamiento estudiará la creación de una "Patrulla Verde"

La Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento estudia la creación de una Patrulla Verde que tendrá como objetivo fundamental el sellado y limpieza de los numerosos vertederos incontrolados que existen en los alrededores de la ciudad, para dedicarse posteriormente a otras funciones.

JAVIER AGUIAR

La iniciativa parte de una moción de urgencia presentada por el grupo socialista en el Ayuntamiento el pasado mes de junio en la que se solicitaba la elaboración de un Plan Integral de Restauración del entorno de la ciudad. La moción estaba justificada por el "progresivo y alarmante deterioro del medio físico, con pérdida de espacios naturales de gran belleza paisajística y de tradicional disfrute para los ciudadanos".

El proyecto contempla, según ha manifestado la concejala de Bienestar Social, Fuencisla Calleja, una organización coordinada entre la Policía Local y la sección de Parques y Jardines que, a su vez, depende de la Concejalía de Urbanismo y Obras. Por otro lado, cabe la posibilidad de que la Policía Urbana pase a depender de la Concejalía de Bienestar Social.

La responsable municipal ha



La basura y los desperdicios son, en muchos casos, la primera imagen que da la ciudad.

PEÑALOSA

adelantado que la denominada "Patrulla Verde", iniciativa que ya ha sido adoptada en otros ayuntamientos, no consistirá en un retén policial que patrulle continuamente por estas zonas, sino más bien en un control esporádico y en la persecución y sanción de aquellas personas que sean sorprendidas realizan-

do vertidos en lugares no habilitados para ello.

Según Fuencisla Calleja, la empresa concesionaria del servicio de limpieza, Aseo Urbano, tiene medios suficientes para controlar a los responsables de la formación de los vertederos a quienes, asegura, conocen perfectamente y si no han sido san-

cionados hasta ahora ha sido por la falta de un servicio dedicado específicamente a esta tarea.

El proyecto, además de sellar los vertederos, se dedicará posteriormente al vallado de solares abandonados y edificios derruidos, para evitar que se conviertan en focos de suciedad y de consumo de drogas.

Diez millones para limpiar la imagen del entorno

J.A.

En principio se había asignado una partida presupuestaria de diez millones de pesetas para llevar a cabo esta tarea. Sin embargo, y en espera de que se aprueben definitivamente los presupuestos municipales, aún se desconoce si la Patrulla Verde podrá contar con esa cantidad para su funcionamiento.

Mañana tendrá lugar en el Ayuntamiento una reunión en la que se decidirán los pormenores de esta iniciativa. En ella participarán el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, la concejala de Bienestar Social, el jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, el arquitecto municipal, Federico Coullaut-Valera, un representante de Aseo Urbano y el técnico municipal de Parques y Jardines, Leopoldo Yoldi.

Este último técnico municipal ha realizado durante los meses pasados un inventario de vertidos incontrolados en el que figuran cerca de medio centenar de estercoleros situados en el cinturón verde de la ciudad, en taludes y solares de casi todas las vías de salida de la capital.

La Diputación solicita al MAP los remanentes de planes de cooperación

A.S.

La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial aprobó ayer solicitar del Ministerio de Administraciones Públicas la utilización de remanentes originados por las bajas conseguidas en la ejecución de los distintos planes de cooperación correspondientes a 1992, que alcanzan la cifra de 89.839.156 pesetas.

Esta cantidad será aplicada a la realización de obras correspondientes a distintos planes y programas.

Por otra parte, los representantes del equipo de gobierno provincial aprobaron la adjudicación de las obras de aparcamientos y servicios complementarios en la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, por un importe de 27.850.000 pesetas.

Asimismo, se adjudicó la subasta para ejecutar obras de me-

jora de firme con aglomerado asfáltico en la carretera número 13 de la C-605 al Puente de Allas, que contará con un presupuesto de 25.750.000 pesetas.

De igual modo se tomaron en consideración diversos proyectos de ensanche y mejora en diversas carreteras, para lo que se invertirán un total de 271 millones de pesetas.

La Diputación acordó además proceder al abono de la segunda entrega a cuenta del importe de la recaudación de los tributos de los ayuntamientos de la provincia por un total de 211 millones de pesetas.

Otro de los puntos del orden del día de la Comisión de Gobierno provincial se refiere al enterado del informe del servicio de recaudación sobre el inicio del periodo voluntario de cobranza de tributos locales y otras cuotas de derecho público.



CULTURA DEL TURISMO.— Desde ayer, Segovia cuenta con una nueva agencia de viajes, ubicada en la calle Jardinillos de San Roque, que también tiene sucursales en Valladolid y Zamora. Se trata de *Viajes Laura*, cuyas instalaciones fueron inauguradas en presencia de diversas autoridades e invitados. En el acto de apertura, José Soriano, director general de la empresa, señaló que el objetivo de la agencia "no es otro que el de dar un amplio servicio a los ciudadanos y facilitarles el acceso a la cultura del turismo o al necesario viaje de descanso o de negocios". Soriano, que aparece en la fotografía dirigiéndose a sus invitados, aseguró que la economía de los servicios será una constante. — (Foto: Peñalosa).

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA ENGLISH LANGUAGE COURSES:

NIÑOS: 7-13 años — JOVENES: 14-17 años y ADULTOS

MATRICULA: 24 Septiembre / 2 Octubre
(de 10-14 horas y de 16-19 horas)

OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

TRINIDAD, 3 - SEGOVIA 40001
Teléfono (911) 43 48 13

THE
BRITISH
COUNCIL

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

Se trataba del único centro de estas características que permanecía abierto en nuestra Comunidad

La Casa de Socorro cerrará hoy sus puertas después de 128 años de existencia

La Casa de Socorro de Segovia, creada en 1868, cerrará sus puertas a las doce de esta noche. La dependencia sanitaria, cuyas competencias se repartían el Ayuntamiento y el Servicio Territorial de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, era la única, de sus características, que permanecía abierta en toda la Comunidad y su cierre fue aprobado en un pleno municipal.

JESUS MARTINEZ CALLE

En el momento de su creación, en 1868, la Casa de Socorro se instaló en el llamado Asilo de Sancti Spiritus. Siete años más tarde pasaría a ocupar una casa en el número 5 de la calle Juan Bravo, para situarse en La Alhóndiga en 1882, señaló a esta Redacción el responsable del Archivo Municipal, Rafael Cantalejo. "Sólo en 1962 ocuparía su actual ubicación, en la calle Arias Dávila".

Las casas de socorro cumplieron, durante muchos años, un servicio público obligatorio que prestaban los ayuntamientos. "Se trata de una función que, hoy en día, se puede desempeñar perfectamente en el departamento de Urgencias del Hospital General", manifestó la concejala de Bienestar Social del Ayuntamiento de Segovia, Fuencisla Calleja.

La Junta de Castilla y León proporcionaba al centro tres médicos y tres Asistentes Técnicos Sanitarios (ATS), mientras que los conserjes dependían del Ayuntamiento.

Según Calleja, este personal es necesario en la Concejalía, teniendo en cuenta, además, que el servicio que se prestaba en la Casa de Socorro era ya mínimo: inyecciones, cortaduras, etc. "No había —añadió— una proporción entre la utilidad del centro y el coste que suponía mantenerlo abierto, de ahí que el tema se llevara a una comisión y después el cierre fuera aprobado en pleno".

La instalación sólo podía prestar unos servicios primarios, y no tenía capacidad para otro tipo de atenciones, apuntó el jefe de la sección de Bienestar Social del Ayuntamiento, Mario Sanz Castillo.

En la Casa de Socorro, donde no hace muchos años se impartieron, incluso, cursos para parturientas, la actividad se limitaba ahora, sobre todo, a los fines de semana. "Nunca ha faltado trabajo. Los viernes y los sábados siempre había que dar, por pequeñeces, unos cuantos puntos", comentó Mariano Rodao, uno de los conserjes del Ayuntamiento, que llevaba prestando servicio



La Casa de Socorro se trasladó a la calle Arias Dávila en 1962.

PEÑALOSA

en la dependencia desde 1985, y que, según aseguró, va a sentir mucho el cierre de la instalación.

Habituales visitantes del centro han sido los detenidos por la Policía Local o el Cuerpo Nacional de Policía. "Si queríamos un informe del estado en el que se encontraba el detenido, por operatividad, acudíamos a la Casa

de Socorro, pues en urgencias siempre tardábamos más", indicó el jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentes.

En cuanto a los médicos y ATS de la Junta, que trabajaban en la dependencia, serán asumidos por el Servicio Territorial, hasta tanto salga la relación de puestos de trabajo.

El CNV restaura la lámpara de la iglesia de San Andrés

A.S.

Esta mañana, personal especializado del Centro Nacional del Vidrio han procedido a la restitución de una lámpara araña de 12 brazos, fabricada en la Real Fábrica de La Granja durante el siglo XVIII; y que ha sido restaurada por la Escuela-Taller del CNV. Este trabajo es una aportación desinteresada a la parroquia de San Andrés de este organismo, basándose en un proyecto de Carlos Muñoz de Pablos.

Respetando el diseño original, se han sustituido los parches metálicos no originales, a la vez que se han restaurado cuatro brazos salomónicos y los pandelocos correspondientes. También se han cambiado los engarzos y se ha reemplazado el clabeado eléctrico, que se encontraba muy deteriorado, realizándose prototipos y moldes para la fabricación de nuevas piezas (pinjantes, bulbos, cazoletas, soportes, etc.) que habían desaparecido o que se encontraban en muy mal estado.

Esta lámpara ha sido restaurada en tres meses y es la primera que se restaura del conjunto de tres que se encuentran en este templo de la capital.

ASAJA rechaza las modificaciones del seguro integral

A.S.

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Castilla y León rechazó hoy las modificaciones que el Ministerio de Agricultura quiere introducir en el Seguro Integral de Cereales.

Según ASAJA, si estas modificaciones son aprobadas, el Seguro Integral "dejará de ser el instrumento que permita al agricultor continuar el desarrollo normal de la actividad agraria tras un percance climatológico". Añade que con estas modificaciones se impone al agricultor la realización de unas técnicas de cultivo inviables para Castilla y León ya que el rendimiento máximo asegurable se ajusta a una regionalización que en caso de siniestro sera de 12.000 pesetas por hectárea, cuando en otros casos se supera esta cantidad.

Los funcionarios segovianos no están dispuestos a pagar los errores de Solchaga y "los fastos de 1992"

JESUS MARTINEZ CALLE

Los funcionarios de Segovia no tienen la intención de aceptar la congelación de sus salarios, incluida en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993 que aprobó el Gobierno en el Consejo de Ministros del pasado viernes.

El colectivo funcional no está dispuesto a pagar los errores de Carlos Solchaga, pues éste tiene otros medios distintos, para buscar dinero, que los sueldos de los trabajadores del Estado, señaló el secretario del Sindicato de Administración Pública de Comisiones Obreras (CC.OO.) en Segovia, Celestino Rincón. "Se podría hablar —añadió— de congelación de salarios altos, de ciertos niveles hacia arriba; pero no subir el sueldo a los funcionarios de niveles más bajos supone decirles que no 'van a poder vivir bajo ningún aspecto'".

En parecidos términos, se manifestó el presidente provincial de la Confederación de Sindica-

tos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF), Jorge Sanz Pastor, quien calificó la medida como "nefasta" y advirtió que el colectivo al que representa no debe hacerse cargo de "los fastos del 92": la Olimpiada y la Expo.

Tampoco Miguel A. Mateo, secretario general de la Federación de Servicios Públicos de la Unión General de Trabajadores (FSP-UGT) de Segovia, cree que se pueda culpar a los funcionarios del déficit público. "Hay —destacó— un gasto del Estado muy importante, y el déficit no se reducirá suprimiendo la subida salarial".

Según los datos que se manejan en las elecciones de 1990, existen en Segovia 1.047 funcionarios pertenecientes a la Administración Central, 1.496 en Sanidad, 1.500 en el Ministerio de Educación y Ciencia, 146 en Correos, 863 en la Administración Autonómica y 652 en la Administración Local.

Los sindicatos consideran que

la medida del Gobierno reabre "la deuda con los empleados públicos" que se había saldado en 1990. "Desde 1982 —indicaron los representantes sindicales— hasta que el Estado reconoció, a principios de los 90, la cláusula de revisión salarial para los funcionarios, éstos perdieron entre un 20 y un 25% de su poder adquisitivo".

OFERTA DE EMPLEO

Además de suspender la cláusula de revisión salarial para 1993 y limitar a un 1,2 por ciento la subida de los sueldos para el próximo año, el Consejo de Ministros congeló la oferta de empleo público. Frente a esta postura, los sindicatos solicitan un aumento igual a la inflación prevista, una cláusula de revisión salarial como se había acordado, dos puntos de la masa salarial para desarrollar los acuerdos para la modernización de la Administración Pública firmados en noviembre de 1990, y que no

se congele la oferta de empleo.

De acuerdo a un estudio que maneja el CSIF, y según las previsiones del Gobierno sobre el IPC para el próximo año, la congelación de salarios le puede suponer a cada funcionario una pérdida de poder adquisitivo de entre 8.000 y 10.000 pesetas sobre su salario base.

Ante todo esto, los sindicatos no se van a quedar parados. El CSIF ha iniciado ya una campaña de información por los centros de trabajo y está recogiendo firmas en contra de las medidas aprobadas para enviárselas al presidente del Gobierno, en espera de la celebración en Madrid, mañana jueves, de una reunión de todos los delegados provinciales del sindicato para ver posibles movilizaciones.

Por su parte, CC.OO. y UGT tienen también intención de informar a los trabajadores y realizar acciones de protesta en los sectores emblemáticos de la Administración.



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA



SANTA TERESA
HORMIGONES

LALASTRILLA Tel. 43 77 00

— AVISO —

Todas aquellas personas interesadas en el Curso de QUIROMASAJE (MASAJE TERAPEUTICO), podrán recibir amplia información el SABADO, 3 DE OCTUBRE, DE 6 A 8 TARDE en el CENTRO DE ENSEÑANZA.

HNOS. GARCIA Fernández Ladreda, 11 - 3.º

CABEZUELA

Surgieron problemas a la hora de registrarlas

El Ayuntamiento, obligado a revisar la subasta de parcelas

F. DESCALZO

El Ayuntamiento ha tenido que tomar una resolución posterior sobre las cláusulas de enajenación de nueve parcelas que subastó hace tres meses ya que no quedaron bien definidos los términos para los agentes judiciales inmobiliarios.

Sin embargo para los adjudicatarios y para la corporación municipal está lo suficientemente claro.

Los propietarios de los solares vendidos por el Ayuntamiento se han encontrado con la posibilidad de tener que revisar las escrituras de sus propiedades al haber interpretado de diferente manera el pliego de

condiciones el notario y el registrador de la propiedad.

Cuando los nuevos dueños de los solares han tenido que registrar sus pertenencias han encontrado trabas administrativas.

Las discrepancias de interpretación de las cláusulas por parte del notario y del registrador de Sepúlveda han hecho que fuese el Ayuntamiento quien definiera bien claramente si las condiciones octava y novena eran "condición resolutoria explícita" o no.

Estas restricciones imponían a los compradores la obligación de construir en menos de cinco años y no ser

motivo de venta.

Los nuevos propietarios temían tener que volver a iniciar los trámites burocráticos. Muchos de ellos han iniciado ya la creación de los proyectos de edificación.

Para el registrador de la propiedad significa que es "condición resolutoria explícita" y para el notario que no es sino una "obligación personal" entre comprador y vendedor. La corporación municipal se definió por la última postura para evitar que los propietarios tuvieran que volver a iniciar los registros suponiéndoles retrasos y mayores costes económicos.

AYLLON



Rejoneador y espadas en el pasello

Lo mejor, el ambiente de fiesta grande

Un aburrido festejo cerró el ciclo taurino

Ayllón, 29.— Novillada mixta. Tres años adelantados de Lucía Vicente, muy en el tipo Albaserrada por la línea Zaballos, buenos el primero y tercero y manso el segundo. Y un cuatreño de la misma ganadería, alto de agujas y con más de 500 kilos de peso, que resultó manejable. Oscar González, de nazareno y oro, tres pinchazos en duro, media estocada y descabello (vuelta). Juan Diego, de verde botella y oro, tres agresiones fallidas, pinchazo hondo, estocada entera y descabello al séptimo intento (pitos). Diego Rueda, de fucsia y oro, estocada entera a capón y descabello (oreja). El rejoneador Luis Montero "Perita", rejón de muerte y pie a tierra descabelló al segundo viaje (oreja). Presidió Félix Buquerín, alcalde de Ayllón. Entrada: dos tercios del aforo. Tarde: de muy grata temperatura, algo nublado.

P.P.

De las cuatro funciones taurinas programadas con motivo de las tradicionales fiestas en honor de San Miguel, la del domingo, festival, hubo de ser suspendida a causa de la lluvia. Sábado y domingo asistió poco público, y ayer se salvó el compromiso con interesante afluencia de gente, principalmente joven y con ganas de divertimento. El festejo que resultó aburridísimo, tuvo la compensación de las peñas que no pararon un instante de ofrecer variado y ruidoso repertorio de canciones y música de viento. Menos mal, porque, repito, el espectáculo del ruedo dejó mucho que desear.

OSCAR GONZALEZ

Lo más positivo que hizo el cantimpalense, fue intentar torear de manera muy relajado, con pases desmayados que instrumentó con excesiva frecuencia. Hombre Oscar, esa clase de suertes se realizan de vez en cuando, no como norma imperativa. Hizo coasas con gusto y otras tirando por el camino de enmedio, como echarse de rodillas y cuajar una serie por alto. Ayudados y por querer matar arriba, varios pinchazos en duro.

JUAN DIEGO

El salmantino se las vio con un novillo quedado, parado y mansote. De todas formas, poco

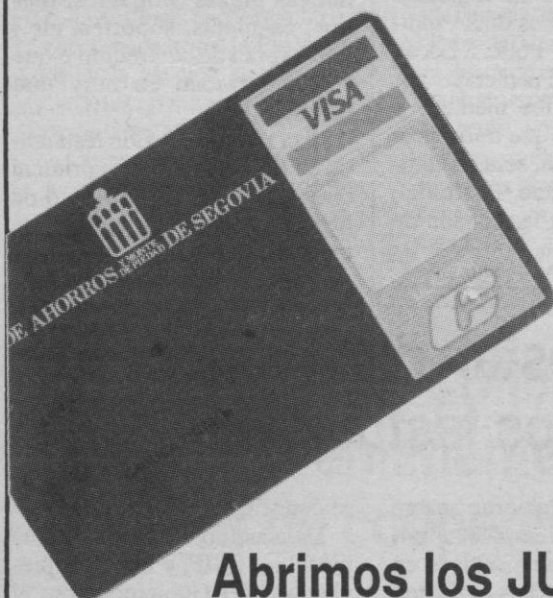
hizo por llevar a cabo faena apropiada y para colmo mató horriblemente de varias agresiones. Se le pitó sin ensañamiento.

DIEGO RUEDA

Este joven cántabro tiene buena planta e intenta torear con hondura y enorme quietud. Causó buena impresión, pero quedó prácticamente inédito pues el castaño oscuro que le correspondió en suerte, andaba muy justo de condición física. Una preciosa y artística trinchera, fue el sello de calidad o la firma estampada por el santanderino. La presidencia como se sintió generosa (era el día del santo patrón de Ayllón) le regaló una oreja.

PERITA

El rejoneador de Ciudad Rodrigo, vino a sustituir al anunciado Oscar Lorente. Lució una magnífica cuadra de caballos, con mención especial para un hermoso alazán, verdadero lujo y estrella de su grupo de equinos. El cuatreño cortaba por las afueras, pero "Perita" lo templó y llevó prendido de la vaticola con temple. Ejecutó las suertes de frente y a pitón contrario, aunque el mejor par, a dos manos, lo prendió al estribo. Falló en algunos embroques, mató de rejón y descabello pie a tierra y fue obsequiado con una oreja que pronto envió a los tendidos.



Para darle
un mejor servicio

A PARTIR DEL
DÍA 1
DE OCTUBRE

Abrimos los JUEVES POR LA TARDE

HORARIO DE CAJA: De LUNES a VIERNES

(Del 1 octubre 1992 al 30 mayo 1993)

Mañanas:

- OFICINA PRINCIPAL Y OFICINAS URBANAS (SEGOVIA),
OFICINAS DE MADRID, VALLADOLID de 8,30 h. a 14,00 h.
- OFICINAS DE LA PROVINCIA de 9,00 h. a 14,00 h.
- JUEVES TARDE de 17,00 h. a 19,30 h.

¡RECUERDE!

LA CAJA ESTA ABIERTA EN TODO MOMENTO

a través de su extensa red de Cajeros Automáticos
y Comercios adheridos a la  RED 6000

TARJETA 6000 CAJA PERMANENTE Y VISA



CUELLAR

La oposición en bloque mantuvo que el cambio obedece sólo a los intereses particulares del alcalde

El consejero de Sanidad anuncia en las Cortes la próxima construcción del nuevo Centro de Salud

El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, aseguró ayer en las Cortes regionales que "todos los requisitos para la construcción del nuevo Centro de Salud se han cumplido y sólo falta la concesión del solar municipal para iniciar las obras".

Valladolid. (Ical).— El responsable de Sanidad no atendió las críticas de la oposición ante las "dudas" que genera la presencia de una farmacia del propio alcalde, el popular Mariano Molinero, a menos de 100 metros de la nueva ubicación.

Autonomía municipal, informes técnicos válidos y correctos e idoneidad de la zona fueron los pilares básicos en los que construyó su argumentación el consejero de Sanidad. También apuntó que los costes del nuevo centro "sólo supondrán pequeñísimas elevaciones presupuestarias".

En el comienzo de su intervención, Fernández Santiago leyó un informe en el que justificó la falta de idoneidad del actual centro —incremento de al menos 20 millones del gasto y 16 meses de obras— y destacó las ventajas del proyecto actual —1.281 metros cuadrados y accesibilidad de aparcamiento—.

OPOSICION UNANIME

La oposición atacó en blo-



José M. Fernández Santiago. A.S.

que y con virulencia el proyecto que finalmente será aprobado.

El portavoz de Izquierda Unida, Antonio Herreros, pidió reflexión y consenso "sobre todo teniendo en cuenta que 3.571 vecinos, el 64 por ciento del censo electoral, ya han mostrado su oposición al proyecto".

El miembro del CDS —farmacéutico de profesión—, Daniel de Fernando, hizo referencia a una sentencia del Tribunal Supremo que niega la concesión de farmacias a menos de 250 metros de un Centro de Salud.

Por su parte, el portavoz del



Miguel Angel Trapero. A.S.

PSOE para asuntos sanitarios, el segoviano Miguel Angel Trapero, acusó a la Junta de "ocultación deliberada de informes". Una denuncia en referencia a un escrito firmado por el anterior director general de Salud Pública y Asistencia Sanitaria, José Luis Useros, con fecha del pasado año en el que "se consideraba idónea la actual ubicación y se daba el visto bueno a la ampliación", según el diagnóstico del propio arquitecto municipal.

Trapero señaló que la ubicación elegida tiene unas "pésimas salidas a las calles adyacentes que dificultan el tráfico y paso de ambulancias" y re-



Mariano Molinero. A.S.

cordó la oposición mayoritaria de los pueblos afectados. Para el portavoz socialista, estos argumentos unidos al número de firmas recogidos y la oposición "todo tipo de colectivos y profesionales médicos deben ser tenidos en cuenta. Si no, nos dejará un mal sabor de boca y la sensación de que el argumento de una decisión por intereses puramente personales es válida".

El portavoz del PP, José Luis Sainz, no realizó argumentaciones y tan solo realizó elogios y apoyos "sin reservas a cualquier decisión que tome la Consejería de Sanidad y Bienestar Social".

Merino presentó la variante noroeste que costará 1.774 millones

A.S. El consejero de Fomento de Castilla y León, presentó ayer en Cuéllar un estudio informativo, realizado por la Dirección General de Transportes y Carreteras, sobre la variante que debe circunvalar la localidad segoviana y que supondrá un presupuesto de 1.774 millones.

En el acto, celebrado en el salón de sesiones del Ayuntamiento y del que mañana ampliaremos información, estuvieron presentes, aparte del consejero, el delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, el director general de Transportes y Carreteras, Angel

Díaz Ripa, el alcalde de Cuéllar, Mariano Molinero y el ingeniero autor del proyecto, Benito Calderón.

El estudio compara la variante actual, desarrollada por el noreste de la ciudad, con el proyecto de construcción del año pasado que proponía un trazado por el suroeste de la localidad.

Para la Consejería de Fomento castellanoleonesa, la variante por el lado noreste de la ciudad, que supone un gasto inicial de 1.774 millones, es la —más ventajosa—. La variante noreste tendrá casi 8 kilómetros de longitud, 3 enlaces con las carreteras de Valladolid, Peñafiel y

Cantalejo, y un radio mínimo de 700 metros.

PREGUNTA DE IU

Con respecto a estos dos proyectos, Antonio Herreros, portavoz de IU en las Cortes regionales dirigió ayer una pregunta al titular de la Consejería de Fomento para conocer las previsiones de la Junta en la alternativa de circunvalación de la ciudad que evite el tráfico interurbano.

Según Herreros, el tráfico por el casco urbano de Cuéllar está ocasionando problemas importantes, algunos de ellos de gravedad.



Jesús Merino. A.S.

PINARNEGRILLO

Fiestas en honor de la Virgen del Rosario

R.A.N.

El próximo fin de semana, concretamente los días 2, 3 y 4, tendrán lugar en esta localidad las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Rosario. Este año, estos días festivos se han adelantado con la finalidad de que un mayor número de personas, aprovechando el fin de esta semana, puedan disfrutar de las mismas. No hay que olvidar que el día de la Virgen del Rosario es el próximo miércoles 7 de octubre.

El viernes, día 2, además de la lectura del pregón, tenemos la presencia de la orquesta Paralelo, con cuya música nos podremos divertir hasta bien entrada la madrugada. El sábado, por la mañana, solemne misa con procesión, organizada por la Cofradía del Rosario. Por la tarde, además de diversos concursos, tenemos la actuación de la orquesta Acuarela.

Y el domingo, día 4, tenemos la actuación de diversos grupos musicales, como los dulzaineros de Carbonero, y hacia las 10 de la noche, para todos los presentes, se está propiciando una gran chocolatada, que acompañada de la correspondiente verbena, servirá como colofón a las fiestas de este año en Pinarnegrillo.

NAVAS DE RIOFRIO

Deficiente recepción de las televisiones privadas

M.B.L.

Varios vecinos han expuesto sus quejas respecto a la deficiente recepción de las cadenas de televisión privadas, incluyendo en esta lista a la televisión segoviana. Desconocemos las razones por las que unos días pueden captarse bastante bien, otros muy regularmente y en otras ocasiones ni la imagen ni el sonido llegan con una calidad medianamente aceptable.

Quede constancia en estas líneas de estas quejas y confiamos en que "quien corresponda" pueda subsanar esas deficiencias, si es que desde un punto de vista técnico tienen solución.

ANUNCIO

Los Hnos. Fuentetaja Hidalgo COMUNICAN por este medio la recuperación del 51% del accionariado de "IRSSA" (Industrias Reunidas Segovianas, S.A.) sede y envasado en Segovia de "LA REVOLTOSA", con domicilio en Polígono "El Cerro", parcela 51, sobre la Compañía "DISSENTO, S.A." a medio del procedimiento judicial correspondiente.

Lo que se comunica para conocimiento del público en general.
Segovia, 28 de Septiembre de 1992

CAMBIO DE TITULARIDAD
D. DALMACIO CARDABA ARPA, titular del bar/pensión MARY, José Zorrilla, 102 - Segovia, comunica a sus clientes y público en general que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D. GONZALO GONZALEZ SANZ.

Restaurante SAN MARCOS

Comunica a sus clientes, que finalizado su periodo de vacaciones, el JUEVES, DIA 1, vuelve a estar a su servicio.

PERDONEN LAS MOLESTIAS

UGT critica los Presupuestos de la Junta para 1993

Valladolid. (Ical).— La Federación de Servicios Públicos de UGT de Castilla y León criticó ayer en rueda de prensa el anteproyecto de la Ley de Presupuestos Generales para la Comunidad de Castilla y León, "en el que no se contempla ninguna partida para el capítulo de personal".

Este sindicato acusa a la Junta de incumplir la Ley de la Función Pública que obliga a la apertura de negociaciones sobre los incrementos salariales de los trabajadores.

Según UGT, los trabajadores de la Junta no pueden admitir un incremento cero en las retribuciones salariales, tal y como plantea la Administración regional.

UGT ha criticado, por otra parte, la política de la Dirección General de la Función Pública de la Junta, que en los dos últimos años sólo ha cubierto mediante la oferta pública de empleo un 50 por ciento de las vacantes, "manteniendo así un 35 por ciento de precariedad en el empleo, por encima de la media nacional e incluso de algunas empresas privadas", según responsables de la Federación de Servicios Públicos de UGT.

El sindicato ha criticado duramente la política de personal de la Junta "por los reiterados incumplimientos de acuerdos".

El "divorcio" entre ambas instituciones obstruye diversos proyectos

El consejero de Sanidad denuncia la "confrontación" del INSALUD

El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, denunció ayer en las Cortes regionales el "incumplimiento sistemático y la política de confrontación constante" del INSALUD en las iniciativas que intenta la Junta en materia sanitaria.

Valladolid. (Ical).— Fernández Santiago hizo estas valoraciones durante su comparecencia ante la comisión de Bienestar Social del Parlamento autonómico.

Las denuncias del máximo responsable de la sanidad autonómica se produjeron durante su comparecencia para explicar la situación de la Unidad Regional del Dolor situada en el hospital de Los Montalvos de Salamanca.

Este centro, en el que se han invertido 200 millones de pesetas y en el que trabajan desde junio 89 profesionales de la medicina, todavía está pendiente para su funcionamiento de un convenio Junta-INSALUD para que los pacientes del régimen general de la Seguridad Social puedan usarlo.

Según denunció Fernández Santiago, "sobre la mesa del responsable territorial del IN-



Pacientes de hospital a la espera de ser atendidos.

A.S.

SALUD, Julián José Sandoval, hay un proyecto de convenio para la explotación de esta unidad, pero tenemos serios temores de que podamos llegar a acuerdos finales".

La Junta ha ido bajando sus pretensiones económicas hasta dejarlas en 4.700 pesetas por cama y día —el coste de una cama hospitalaria se sitúa en torno a las 30.000 pesetas—.

ALTERNATIVA

La Junta estudia ya la posibilidad de llegar a acuerdos con aseguradoras privadas si en los próximos días no cristalizan las

últimas negociaciones con la Administración central.

El "divorcio" Junta-INSALUD se hizo más patente tras unas declaraciones del delegado territorial del organismo estatal, Julián José Sandoval, quien tras una visita a Salamanca señaló que "la Junta no da la imagen de que se esté preparando para asumir las competencias totales ya que no tiene una actividad muy definida".

Desde entonces, las reuniones entre ambas partes, con la mediación de la Delegación del Gobierno, no han servido para mejorar sus relaciones.

Se investiga en Burgos una red de chantajistas chinos

Burgos. (Ical).— Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía investigan en Burgos a dos individuos de nacionalidad china que podrían estar implicados en una red, organizada a nivel nacional, dedicada al chantaje en restaurantes de esa misma procedencia.

Miembros de ese clan habrían actuado ya en Burgos, donde el pasado sábado atacaron a los propietarios de un local de la ciudad.

La red, que actúa desde capitales importantes como Madrid y Barcelona, se dedicaría al préstamo de dinero a compatriotas suyos, en condiciones muy favorables, para la apertura de un restaurante.

Una vez puesto en marcha el negocio, y si éste funciona bien y es rentable, acuden a los citados dueños para exigirles que se lo vendan a bajo precio, como pago del favor inicial.

Según fuentes próximas a la investigación, esto podría haber ocurrido el pasado sábado en un local chino de la capital burgalesa, donde se entabló una discusión que acabó en una reyerta en la que resultaron heridas seis personas.

Al parecer, los propietarios del restaurante podrían haberse negado a aceptar las condiciones impuestas por los chantajistas.

Cinco leoneses murieron en el accidente aéreo de Nepal

Villablino. (León). (Efe).— Las cinco personas de Villablino que fallecieron en el accidente de avión ocurrido en las inmediaciones de Nepal pertenecían a la misma familia.

Entre los siete castellanoleoneses que murieron el martes en el accidente de avión entre la capital pakistaní y Katmandú, se encuentra también un matrimonio residente en Soria, María Angles Llorente, de 25 años, natural de Arévalo (Ávila) y el médico Pablo Ramos, de 31 años, de Valladolid.

Los cinco fallecidos naturales de Villablino, algunos de ellos residentes en Oviedo, son Emilia González Chimento, de 58 años, Manuel Pol del Valle, de 55, María del Mar Pol González, de 28, y su marido Pedro Casado, de 30 años, y María del Carmen González, de 47 años.

Encarna González Chimento, hermana de Emilia y de María del Carmen, señaló que ayer recibieron la notificación oficial del fallecimiento de los cinco familiares.

Un hermano mayor de las fallecidas parte hoy desde el aeropuerto de Barcelona con destino a Nepal para identificar los cadáveres y poder tramitar su repatriación a España.

La Infanta Elena inauguró un congreso en Salamanca

Salamanca. (Ical).— La Infanta Elena presidió ayer en el Palacio de Congresos de Salamanca la inauguración del X Congreso Nacional de Pedagogía, que reúne en la capital charra a 1.200 especialistas y profesores de todos los niveles educativos.

En el solemne acto de apertura el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, afirmó entre otras cosas que las nuevas tendencias pedagógicas se orientan hoy "no sólo a buscar una educación más participativa por parte del alumnado, sino

también hacia una educación culturalmente plural".

Con un escueto "se abre la sesión", la Infanta Elena dio paso en el auditorio del Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca a las intervenciones de las autoridades locales, provinciales y regionales, y a los organizadores del evento.

El rector de la Universidad de Salamanca, Julio Feros, destacó en su intervención las aportaciones que desde hace siglos viene manteniendo esta institución en los ámbitos de la cultura y la educación.

TELEGRAMAS REGIONALES

FECHA PARA EL "ESTADO DE LA REGION".— El debate sobre política general de la Comunidad se desarrollará durante el pleno extraordinario que se celebrará los días 8 y 9 de octubre, según la propuesta de la Mesa de las Cortes.

110 MILLONES PRESUPUESTO DEL CES.— El pleno del Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León aprobó un presupuesto total de 110 millones de pesetas para el ejercicio de 1993, repartidos entre gastos corrientes e inversiones, lo que supone un incremento del 5% sobre el de este año.

ESPECIALISTAS VISITAN GAROÑA.— Expertos de nueve países, participantes en el Congreso de la Conferencia Mundial de la Energía, visitaron la central nuclear de Santa María de Garoña, acompañados por directivos de Nuclenor.

CONSEJO RTVE PIDE MAS COBERTURA.— El Consejo Asesor de RTVE de Castilla y León ha reiterado la necesidad de ampliar los informativos regionales de los centros territoriales de TVE y de Radio Nacional en un comunicado difundido tras su última reunión, celebrada el martes.

Concluyó la "cumbre" de Salamanca

Francia y España piden la colaboración de la CEE frente a la inmigración magrebí

C. DE LUCAS. Enviado especial

Salamanca. (Ical).— Los ministros de Interior de España y Francia intensificarán sus gestiones ante el Gobierno de Marruecos para frenar el flujo salvaje de magrebíes hacia los países comunitarios.

Esta ha sido una de las conclusiones del seminario interministerial hispano-francés que ha reunido durante dos días en Salamanca a siete ministros de los dos países.

En la cumbre hispano-francesa se ha puesto de manifiesto que los problemas de los cinco países árabes del Magreb deben ser considerados como problemas propios de España y Francia, y de todos los países comunitarios.

En este primer seminario monográfico, al que ha asistido también por primera vez los embajadores en los países del Magreb, las delegaciones de España y Francia han apostado por incrementar sus relaciones políticas, económicas, sociales y culturales con el flanco sur del Mediterráneo, como único instrumento válido para frenar la presión demográfica norteafricana sobre la Europa comunitaria.

Javier Solana, ministro de

Asuntos Exteriores, reconoció las gestiones que España y Francia realizan con Marruecos y lamentó el "sufrimiento y las muertes" que la emigración magrebí provoca, aunque señaló que "la ley está para cumplirla".

Sobre el acuerdo con Marruecos para la admisión en España de ciudadanos marroquíes, el titular de Exteriores dijo que en el encuentro no se ha hablado de cupos, sino de ordenar el flujo migratorio en beneficio de los dos países.

El ministro de Interior, José Luis Corcuera, señaló, por su parte, que se había decidido iniciar nuevas rondas de conversaciones con los países norteafricanos para alcanzar acuerdos como el existente con Marruecos, con el fin de que cada país se comprometa a no exportar sus problemas internos.

LUCAS

Por su parte, el presidente de la Junta, Juan José Lucas, resaltó ayer en Salamanca la importancia de cimentar una sólida relación entre la CEE y los países del Norte de África, en el transcurso de la comida ofrecida por el Gobierno regional a los participantes en la cumbre.

ULTIMO DIA
DE INGRESO

30 DE
OCTUBRE

IMPUESTO ACTIVIDADES ECONOMICAS

SI EN EL ULTIMO CUATRIMESTRE DE 1991 Vd. PRESENTO UNA DECLARACION DE ALTA EN EL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS Y TRIBUTA POR **CUOTA PROVINCIAL O NACIONAL O POR CUOTA MUNICIPAL Y SU MUNICIPIO FIGURA** EN LA RELACION, LE INTERESA CONOCER ESTA INFORMACION.

¿DONDE DEBE RECOGER LA LIQUIDACION?

DEBE ACUDIR A LA DELEGACION O ADMINISTRACION DE LA AGENCIA TRIBUTARIA DONDE PRESENTO LA DECLARACION DE ALTA. EL PLAZO DE NOTIFICACION FINALIZA EL 14 DE OCTUBRE.

PARA EVITAR DESPLAZAMIENTOS, DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE, LA AGENCIA TRIBUTARIA ESTA ENVIANDO POR CORREO ORDINARIO A LOS INTERESADOS ESTAS LIQUIDACIONES. NO OBTANTE, SI Vd. NO LA RECIBIERA, DEBERA RECOGERLA EN LA OFICINA INDICADA ANTERIORMENTE.



S E G O V I A

EL 14 DE OCTUBRE TODAS LAS LIQUIDACIONES SE ENTENDERAN NOTIFICADAS AUNQUE LOS INTERESADOS NO LAS HAYAN RECIBIDO O RECOGIDO.

¿DONDE DEBE EFECTUAR EL INGRESO?

EL INGRESO DEBERA EFECTUARSE, EN EL LUGAR CONSIGNADO EN LA LIQUIDACION, UTILIZANDO EL DOCUMENTO DE INGRESO QUE ACOMPAÑA A LA MISMA. NO OLVIDE QUE EL PLAZO FINALIZA EL 30 DE OCTUBRE.

LA FALTA DE INGRESO DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS DENTRO DEL PLAZO VOLUNTARIO ESTABLECIDO, DARA LUGAR A SU EXACCION POR VIA DE APREMIO.

SI Vd. TRIBUTA POR CUOTA MUNICIPAL Y SU MUNICIPIO NO FIGURA EN LA RELACION ADJUNTA, INFORMESE EN SU AYUNTAMIENTO.



Hacienda Pública

PROVINCIA DE SEGOVIA

ABADES
ADRADA DE PIRON
ADRADOS
AGUILAFUENTE
ALCONADA DE MADERUELO
ALDEALCORBO
ALDEALENGUA DE PEDRAZA
ALDEALENGUA DE SANTA MARIA
ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA
ALDEANUEVA DEL CODONAL
ALDEA REAL
ALDEASONA
ALDEHORN
ALDEHUELA DEL CODONAL
ALDEONTE
ANAYA
ANE
ARAHUETES
ARCONES
AREVALILLO DE CEGA
ARMUNA
AYLLON
BARBOLLA
BASARDILLA
BERCIAL
BERCIMUEL
BERNARDOS
BERNUI DE PORREROS
BOCEGUILLAS
BRIEVA
CABALLAR
CABANAS DE POLENDOS
CABEZUELA
CALABAZAS
CAMPO DE SAN PEDRO
CANTALEJO
CANTIMPALOS
CARABIAS
CARBONERO EL MAYOR
CARRASCAL DEL RIO
CASTILLEJO DE MESLEON
CASTRO DE FUENTIDUEÑA
CASTROJIMENO
CASTROSERNA DE ABAJO

LOSA
MADERUELO
MARAZOLEJA
MARAZUELA
MARTIN MIGUEL
MARTIN MUÑOZ DE LA DEHESA
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS
MARUGAN
MATABUENA
MATA DE CUELLAR
MATILLA
MELOQUE DE CERCO
MEMBIRE DE LA HOZ
MIGUELANEZ
MONTEJO DE AREVALO
MONTEJO DE LA VEGA
MONTEJUNO
MORAL DE HORNUEZ
MOZONCILLO
MUNOPEDRO
MUNOVEROS
NAVA DE LA ASUNCION
NAVAFRIA
NAVALMANZANO
NAVARES DE AYUSO
NAVARES DE ENMEDIO
NAVARES DE LAS CUEVAS
NAVAS DE ORO
NAVAS DE SAN ANTONIO
NAVAS RIOFRIO
NIEVA
OLOMBRADA
OREJANA
ORTIGOSA DEL MONTE
ORTIGOSA DEL PESTANO
OTERO DE HERREROS
PAJAREJOS
PALAZUELOS DE ERESMA
PEDRAZA
PELAYOS DEL ARROYO
PEROSILLO
PINAREJOS
PINAREGRILLO
PRADENA
PUEBLA DE PEDRAZA
RAPARIEGOS
REBOLLO
REMONDO
RIAGUAS DE SAN BARTOLOME
RIAZA

CASTROSERRACIN
CEDILLO DE LA TORRE
CEREZO DE ABAJO
CEREZO DE ARRIBA
CILLERUELO DE SAN MAMES
COBOS DE FUENTIDUEÑA
COCA
CODORNIZ
COLLADO HERMOSO
CONDADO DE CASTILNOVO
CORRAL DE AYLLON
COZUELOS DE FUENTIDUEÑA
CUBILLO
CHANE
DOMINGO GARCIA
DONHIERRO
DURUELO
ENCINAS
ENCINILLAS
ESCALONA DEL PRADO
ESCARABAJOSA DE CABEZAS
ESCOBAR DE POLENDOS
ESPINAR
ESPIRDO
FRESNEDA DE CUELLAR
FRESNO DE CANTESPINO
FRESNO DE LA FUENTE
FRUMALES
FUENTE DE SANTA CRUZ DE COCA
FUENTE OLMO DE FUENTIDUEÑA
FUENTE EL OLMO DE ISCAR
FUENTEPELAYO
FUENTEPINEL
FUENTERREBOLLO
FUENTESAUÇO DE FUENTIDUEÑA
FUENTESOTO
FUENTIDUEÑA
GALLEGOS
GARCILLAN
GOMEZSERRACIN
GRAJERA
HONRUBIA DE LA CUESTA
HONTALBILLA
HONTANARES DE ERESMA
HUERTOS
ITUERO Y LAMA
JUARROS DE RIOMOROS
JUARROS DE VOLTOYA
LAGUNA DE CONTRERAS
LANGUILLA
LASTRAS DE CUELLAR
LASTRAS DEL POZO
LASTRILLA

RIBOTA
RIOFRIO DE RIAZA
RODA DE ERESMA
SACRAMENIA
SAMBOAL
SAN CRISTOBAL DE CUELLAR
SAN CRISTOBAL DE LA VEGA
SANCHONUNO
SANGARCIA
SAN ILDEFONSO
SAN MARTIN Y MUDRIAN
SAN MIGUEL DE BERNUI
SAN PEDRO DE GAILLOS
SANTA MARIA DE NIEVA
SANTA MARTA DEL CERRO
SANTIUSTE DE PEDRAZA
SANTIUSTE DE SAN JUAN
BAUTISTA
SANTO DOMINGO DE PIRON
SANTO TOME DEL PUERTO
SAUQUILLO DE CABEZAS
SEBULCOR
SEPULVEDA
SEQUERA DE FRESNO
SOTILLO
SOTOSALBOS
TABANERA LA LUENGA
TOLOCIRIO
TORREADRADA
TORRECABALLEROS
TORRECILLA DEL PINAR
TORREIGLESIAS
TORRE VAL DE SAN PEDRO
TRECASAS
TUREGANO
URUENAS
VALDEPRADOS
VALDEVACAS DE MONTEJO
VALDEVACAS Y GUIJAR
Valseca
VALTIENDAS
VALVERDE DEL MAJANO
VALLE DE TABLADILLO
VALLELADO
VALLERUELA DE PEDRAZA
VALLERUELA DE SEPULVEDA
VEGANZONES
VEGAS DE MATUTE
VENTOSILLA Y TEJADILLA
VILLACASTIN
VILLAVEDE ISCAR
VILLAVEDE DE MONTEJO
VILLEGUILLLO
YANGUAS DE ERESMA
ZARZUELA DEL MONTE
ZARZUELA DEL PINAR

A partir del 1 de enero próximo subirán los impuestos que gravan el tabaco y las bebidas alcohólicas

La inflación crecerá un 5 % en 1993, un punto por encima de los salarios

El Gobierno calcula un crecimiento de la inflación del cinco por ciento en 1993, un punto por encima del cuatro por ciento en que afirma que deberían aumentar los salarios pactados en convenio para mantener las previsiones de crecimiento de la economía, empleo e inflación. Carlos Solchaga entregó ayer los Presupuestos al Congreso.

Madrid (Efe).— Según el cuadro macroeconómico que acompaña al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993, la economía crecerá el próximo año un uno por ciento, medio punto más de lo que lo hará en 1992, mientras que el empleo disminuirá en 1,3 por ciento (unas 200.000 personas) el próximo año, situando la tasa de paro en el 18,9 por ciento de la población activa.

El Presupuesto consolidado del Estado, sus organismos autónomos, entes públicos y Seguridad Social prevé para el año que viene unos ingresos no financieros de 22,4 billones de pesetas, con un crecimiento del 8,4 por ciento respecto a la previsión inicial para 1992, y un gasto de 23,8 billones de pesetas, con un aumento del 9,3 por ciento sobre lo presupuestado para el presente año.

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, presentó ayer en el Congreso de los Diputados el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993. Solchaga se fotografió en el patio del Congreso con un juego del proyecto de ley minutos



Solchaga entregó ayer por la tarde los 90 tomos de los Presupuestos al presidente del Congreso.

antes de entregarlos al presidente de la Cámara Félix Pons.

El proyecto de ley que entró ayer en el Congreso para su tramitación consta de dos partes: los Presupuestos Generales del Estado y Organismos Autónomos y los Presupuestos de la Seguridad Social, en total noventa tomos que llegaron al Congreso en una furgoneta del parque móvil ministerial. Los Presupuestos Generales del Estado y Organismos Autónomos están recogidos en sesenta libros con un total de 24.968 páginas y tienen un peso de 61,5 kilos, informaron fuentes del Ministerio de Economía.

Carlos Solchaga se sometió a la sesión fotográfica con una sonrisa en los labios mientras sostenía uno de los tomos del proyecto de ley. Un periodista

le preguntó: "ministro, ¿pesan mucho?", a lo que Solchaga respondió con ironía: "si usted supiera".

COMUNIDADES AUTÓNOMAS

Carlos Solchaga, declaró que las comunidades autónomas (CC.AA.) "tienden al equilibrio" en sus déficit presupuestarios, y añadió que, tras su déficit del 1,45 por ciento del Producto Interior Bruto en 1991, este año el saldo podría ser el 0,97 por ciento.

Solchaga dio cuenta de que las CC.AA. —todas salvo País Vasco y Navarra, que tienen un régimen fiscal especial— participarán con 1,6 billones de pesetas en los ingresos del Estado en 1993, de los que un 96 por ciento —1,5 billones—

se entregarán "a cuenta" este próximo año.

TABACO Y CERVEZA

El tabaco y la cerveza subirán sus precios de venta al público un 5 por ciento y siete pesetas por litro, respectivamente, a partir del 1 de enero de 1993, al aumentar los impuestos especiales que gravan este tipo de productos, y que también se extienden al resto de las bebidas alcohólicas. Solchaga anunció ayer, entre otras medidas, que el tipo impositivo del tabaco pasará desde el 45 al 48,5 por ciento; el de la cerveza evolucionará desde el 5,22 al 12,26 por ciento, mientras que el impuesto especial que grava el resto de las bebidas alcohólicas se incrementará un 10 por ciento.

Acusan al PNV de hipócrita ante el reclamo electoral

Madrid (Efe).— El diputado de Eusko Alkartasuna Joseba Azkarraga acusó hoy de "hipocresía" a los dirigentes del PNV, que aseguran que no han prestado un apoyo constante a las decisiones del Gobierno socialista, y consideró que estas declaraciones "son fruto del tam-tam de las elecciones cercanas".

Azkarraga dijo que durante los tres años de la actual legislatura, el PNV ha prestado un apoyo "total y absoluto" al Ejecutivo que se ha visto correspondido con el apoyo socialista al PNV en el Parlamento vasco para, entre otras cuestiones, no crear diversas comisiones de investigación. El diputado de EA calificó de "sumisión" la actitud del PNV y dijo que este partido "ha actuado como una verdadera mula con el PSOE". "Si tan malos son los socialistas, ¿por qué gobiernan conjuntamente con ellos en el País Vasco?", se preguntó Azkarraga, quien insistió en que ambos partidos se necesitan mutuamente y expresó su convicción de que, después de las elecciones, el PNV volverá a prestar su apoyo al Partido Socialista.

Tras reiterar que la actuación de ambas fuerzas políticas está marcada por "una devolución de favores", dijo que declaraciones de dirigentes del PNV como las de su presidente, Javier Arzallus, criticando "los fastos del 92", no tienen ningún tipo de credibilidad. Finalmente, Azkarraga adelantó que para la próxima legislatura Eusko Alkartasuna piensa pedir al presidente del Congreso que no se permita utilizar al PNV la denominación de "grupo vasco", ya que, según el diputado de EA, hay más parlamentarios nacionalistas del País Vasco fuera de las filas del PNV que dentro de ellas.

La Bolsa de Madrid

LIGERA SUBIDA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,71 y quedó situado en 194,33 puntos.

El mercado de valores madrileño obtuvo algunas ganancias en distintos sectores hasta las 12,00 horas, lo que hizo que el índice general registrara una pequeña subida. Cinco minutos después, el índice giró en sentido negativo, debido en su mayor parte a la baja de más de nueve puntos del sector de la Construcción y a subasta de Letras del Tesoro, que lo hizo con pérdidas. Sin embargo, al mediodía solamente los sectores de Alimentación y de Petróleos registraron retrocesos.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Bancos, Sindibank, Bancotrans y Mapfre C repiten cambios.

En Automóviles, Bendix y Fasa repiten cambios.

En Aparcamientos, Transfesa baja 7, Iberpistas 2. Subterráneos sube 2 y Saba 23.

En Alimentación, Bobadilla repite cambio.

En Inmobiliarias, Alcázar y Procica hicieron posiciones de papel 149 y 1.876, respectivamente. Del Sur baja 3.

En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla repite cambio y Asland Cataluña baja 1. En Químicas, Faes repite cambio y Española del Oxígeno hace posición papel 650.

En Energía, Hullas repite cambio y Vasco-Leonesa hace posición papel a 200. En Metal Mecánica, Tyrsa repite cambio.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Española de Inversiones, Banzano, Bexcartera, Norvasa, Fibansa, Ceivasa, Ilustración y Previa repiten cambios. Carmosa baja 15.

En Otras Industrias Manufactureras, Gasol repite cambio.

En Otros Servicios, Naarden repite cambio.

Un ex conseller de Economía de la Generalitat implicado en un fraude de 4.000 millones

Barcelona (Efe).— Cuatro de los once detenidos ayer, martes, por su presunta implicación en un fraude que puede alcanzar los 4.000 millones de pesetas, y en el que aparece implicado el ex conseller de Economía y Finanzas de la Generalitat Jordi Planasdemunt, han pasado esta mañana a disposición judicial.

La presunta estafa se efectuó a través de la empresa BPF, Gabinete de Gestión y Asesoramiento Financiero SA, propiedad de Forcadell, Planasdemunt y Bassols, que vendía hipotéticas participaciones de créditos de grandes empresas a particulares a cambio de altos intereses.

La Policía detuvo ayer, por orden del titular del juzgado de instrucción número 26 de Barcelona, Lluís Pasqual Estevell, a once personas presuntamente relacionadas con el

fraude, que se empezó a investigar hace tres meses a raíz de las denuncias de pequeños inversores.

CARGOS EN INMOBILIARIAS Y BANCOS

Entre los detenidos se encuentran, además de Jordi Planasdemunt —actual director general del Instituto Catalán de Finanzas—, Salvador Forcadell Fortuny, relacionado con la inmobiliaria Fincas Forcadell y miembro del consejo de administración del Banco Popular, el financiero Joan Basols y el agente de bolsa Angelo Jesús Contreras Ramírez.

Los detenidos que han pasado a disposición judicial son Carmen Company, Jorge Llorens, Jaume Corcoll y Margarita Corcoll, de los que se desconoce su grado de implicación en el fraude.

El Grupo Popular designó el nuevo Gobierno de Cantabria

Santander (Efe).— El Grupo Parlamentario Popular designó anoche el nuevo Gobierno de Cantabria, con la inclusión en el Ejecutivo de tres miembros tras la dimisión, el pasado 18 de septiembre, del vicepresidente y cinco consejeros, dijeron fuentes del Grupo.

Los nuevos integrantes del Ejecutivo cántabro son el director regional de Sanidad, Manuel Pérez; el catedrático Angel Madariaga y el secretario técnico de la Consejería de Presidencia José Ramón Ruiz.

Por otro lado, el portavoz parlamentario y líder del llamado sector renovador de Izquierda Unida, Nicolás Sartorius, ocupará la segunda plaza en la candidatura electoral de Izquierda Unida por Madrid, detrás de Julio Anguita, según informaron fuentes del consejo político federal de la coalición.

Asesinado en Rentería un empleado de una filial de la Compañía Telefónica

San Sebastián (Efe).— Maite Castellano, la novia de José Luis Luengos Martínez, asesinado en atentado anoche en Rentería (Guipúzcoa), declaró hoy que el hecho "tuvo que ser un error porque no tiene lógica".

Luengos Martínez, que trabajaba en una subcontrata de una contrata de la Compañía Telefónica, fue asesinado anoche de un tiro en la cabeza por dos jóvenes uno de los cuales le disparó cuando se encontraba en su coche, aparcado frente a la estación de Renfe de la localidad. Luis, uno de los compañeros de trabajo

y de piso del joven asesinado dijo que el atentado tuvo que ser debido a un error porque "aquí no hay nada que ocultar. Esto ha sido una metedura de pata que ha acabado con la vida de un compañero". Luis descartó que José Luis estuviera relacionado con el mundo de las drogas y señaló que "eso una calumnia que han sacado estos, algún hijo de puta de HB, pero aquí de eso nada. El era un obrero y no hay más. Todo lo que cuentan es mentira".

Los portavoces del Ayuntamiento de Rentería, excepto el de HB, condenaron el atentado.

La cifra de dinero blanqueado en España puede superar los 500 millones

Prisión para otro de los detenidos por la red internacional de narcotráfico

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ordenó ayer el ingreso en prisión del colombiano Rafael Velázquez, uno de los quince detenidos en España como presuntos miembros de la red internacional de narcotráfico y blanqueo de dinero desmantelada en varios países.

Madrid (Efe).— Hasta el momento, el juez Garzón ha decretado el encarcelamiento de Velázquez y del ecuatoriano José Chalou, considerado el jefe de la conexión española de la organización, mientras que ha puesto en libertad sin cargos a dos mujeres que fueron arrestadas durante la operación policial.

El resto de los detenidos, cuya identidad ha sido facilitada por la Audiencia Nacional, son los españoles Juan Rafael Moreno, José Gil Gómez, José Ramón Vega, Atanasia Gracia (esposa de uno de los detenidos), Antonio Cortés Cortés, Antonio Cortés Valenzuela, Juan Fernández, José Pallán y el iraní Arjandas

Bhagwandas, quienes prestaron declaración ayer por la tarde ante el juez Garzón. Entre los implicados en la red internacional de narcotráfico, la Audiencia incluye al colombiano Eduardo Uribe, arrestado a efectos de extradición, y a José Moreno, detenido en julio de 1992 con cuatro kilos de cocaína y que se encuentra preso en Palma de Mallorca.

QUINIENTOS MILLONES

Fuentes de la Audiencia Nacional explicaron que hasta el momento se ha constatado que los detenidos han blanqueado cerca de quinientos millones de pesetas, si bien agregaron que no se descarta que la cifra pueda ser mucho mayor. Los detenidos enviaban el dinero a Estados Unidos, donde también se recogía el "dinero lavado" de Italia, y desde donde pasaba a Colombia. Al parecer, sólo Chalou conocía a los miembros de la red que operaban desde otros países.

La Audiencia también informó de que han sido bloqueadas una veintena de cuentas bancarias con un saldo de entre 40 y 60 millones de pesetas, y que se ha interceptado abundante documentación como pasaportes y permisos de conducir falsos y transferencias bancarias.

La operación policial contra esta red, conocida con el nombre de "Green Ice", se inició en España hace un año gracias a la información facilitada por la DEA (agencia estadounidense para la lucha contra la droga).

Por otro lado, un portavoz de la Dirección General de la Policía informó que a los detenidos en la operación se les ha incautado once millones de pesetas, 37.000 dólares, y una pistola. A ninguno de los implicados se le ha encontrado droga en su poder.

EN BREVES

El libanés Ismael Koalil El Chouri, testigo de cargo contra el presunto terrorista sirio Monzer Al-Kassar, murió al caer desde un cuarto piso y su cadáver no presentaba en apariencia signos de violencia, informó a Efe un portavoz policial. El cadáver de Koalil El Chouri, de 51 años, fue encontrado el lunes por la noche en la terraza de la primera planta del bloque marbellí "Los Cipreses", donde residía, por una patrulla de la Policía Local que fue alertada por un vecino.

La regulación del aborto que se contempla en el proyecto de nuevo Código Penal, aprobado hace casi un mes por el Gobierno, hace a este texto "indigno del calificativo de democrático", según se asegura en un escrito firmado por trece asociaciones feministas.

Dos empresas que operaban con autocares "piratas" en Cataluña han trasladado los vehículos a Andalucía para continuar sus actividades, según informaron fuentes policiales.

LLEGUE HASTA EL

13%*

CON EL DEPOSITO SANTANDER

-Mensual desde 2 Millones Ptas.

-Remuneración por tramos.

*EJEMPLOS DE T.A.E.

Para 2 Millones Ptas. - 10,52%

Para 10 Millones Ptas. - 11,44%

Para 50 Millones Ptas. - 13%

Infórmese en el 900 17 17 17



Banco
Santander

El Senado decidirá si vuelve o es apartado definitivamente de la Jefatura del Estado

El Congreso brasileño aprueba la destitución temporal del presidente Collor de Mello

El 88 por ciento de los 503 miembros de la Cámara de Diputados de Brasil destituyó ayer temporalmente al presidente Fernando Collor, en un inédito escrutinio celebrado después de una crisis de cuatro meses. Favorables a la suspensión constitucional se mostraron 441 parlamentarios de los 18 partidos políticos con representación parlamentaria.

Brasilia (Efe).— Contrarios a la apertura del enjuiciamiento se expresaron únicamente 38 (7,5 por ciento).

Los ausentes, que fueron computados como favorables a Collor, fueron 23 (4,6 por ciento). Hubo una abstención. La votación se prolongó durante dos horas. Para la destitución del presidente únicamente eran necesarios 336 votos.

El Senado decidirá si Collor vuelve a la Presidencia o es apartado definitivamente de la Jefatura del Estado y es juzgado por un tribunal por delitos de corrupción.

Fernando Collor se enfrenta ahora a procesos por delitos comunes de corrupción y evasión de impuestos.

El procurador general de la República, Aristides Junqueira, espera para dentro de dos semanas la autorización del Supremo Tribunal Federal para interrogar por escrito a Collor como paso previo para presentar una denuncia penal por delitos de corrupción, formación de cuadrilla, prevaricación y falsedad ideológica.

El diario "O Globo" informa de que Junqueira está molesto con la demora del Supremo Tribunal Federal en autorizarle a interrogar a Collor, pues —a juicio del procurador— esa demora hará que la tramitación de la denuncia no comience hasta fines de octu-

bre o comienzos de noviembre próximos.

Las denuncias del procurador están basadas en los informes del Congreso y de la Policía Federal según los cuales Collor toleró y obtuvo ventajas económicas de la red de corrupción que montó su antiguo amigo Paulo César Farias. Las acusaciones por delitos comunes deberán ser formalizadas ante el Supremo Tribunal Federal y éste deberá pedir autorización al Congreso para enjuiciar al gobernante.

Las complicaciones de Collor no acaban ahí, pues la Contraloría General de Rentas está detrás del presidente y prevé investigar sus declaraciones de renta.

Como el derecho brasileño no ha previsto la investigación fiscal de un presidente, la Contraloría ha encomendado estudios jurídicos para conocer los procedimientos a seguir.

SUCESOR

Por su parte, el sucesor en la presidencia de Brasil, Itamar Franco, cuenta con un período de gracia de cien días ofrecido por las principales fuerzas políticas para la articulación de un programa mínimo de Gobierno.

Durante las últimas 48 horas se han intensificado las negociaciones de Franco y sus asesores con los líderes nacionales y regionales para la confor-



Collor de Mello.

TELEFOTO EFE

mación de su gabinete de Gobierno.

Los cuadros para ese gabinete deben salir sobre todo de los dos principales grupos de la oposición, Partido Movimiento Democrático (PMDB) y Partido Social Demócrata (PSDB), así como de la facción crítica del Partido del Frente Liberal (PFL), que ha sido el principal soporte de Collor.

Expectantes y ansiosos por una victoria que veían al alcance de la mano, millones de bra-

sileños paralizaron ayer sus tareas y salieron a las calles para dar el empujón final que consiga derribar al presidente, Fernando Collor, para juzgarlo por corrupción.

Desde las primeras horas del día, el centro de las principales ciudades brasileñas comenzó a ser invadido por grupos de estudiantes y trabajadores que, en actitud victoriosa, se reunieron al grito de "¡Fuera Collor!" y "¡Basta de corrupción!" a la espera de la votación de los diputados.

Major prepara en París la cumbre de Birmingham

Londres (Efe).— El primer ministro británico, John Major, viajó hoy a París para coordinar con el presidente francés, François Mitterrand, el orden del día de la cumbre extraordinaria de los líderes europeos del 16 de octubre en Birmingham.

Major regresa a Londres esta tarde para tener una cena de trabajo con el primer ministro danés, Poul Schlüter, y tiene en mente más contactos con otros líderes europeos, incluido el jefe del Gobierno alemán, Helmut Kohl.

En su reunión con Mitterrand, Major pretende descubrir la disposición francesa a los cambios que ha pedido Gran Bretaña del Sistema Monetario Europeo (SME) para permitir que la libra se reincorpore a este sistema y el alcance de la aparente determinación de Francia y Alemania de ir hacia una moneda única.

Major podría llevarse una decepción en su viaje a París, según dice hoy el diario "The Times", porque aunque ese país "oficialmente" está comprometido a ayudar al Reino Unido a ratificar el Tratado de Maastricht, "el tono de la prensa francesa, inspirada por fuentes oficiales, refleja una impaciencia sobre la aparente indiferencia británica por el Tratado".

Tanto París como Bonn son conscientes de que la suerte del acuerdo de Unión Política y Monetaria europea acordado en diciembre pasado en la ciudad holandesa de Maastricht depende no sólo de los daneses, sino también de los británicos.

El primer ministro buscará en Mitterrand un aliado para sus propuestas de recortar el poder de la Comisión Europea de Bruselas.

BREVES

ITALIA.— El presunto confectionador de la bomba que mató el pasado 19 de julio en Palermo al juez Paolo Borsellino y a sus cinco escoltas ha sido detenido por la Policía de la ciudad siciliana de Caltanissetta, según anunciaron ayer, martes, fuentes judiciales.

GEORGIA.—El Estado Mayor de la Guardia Nacional de Georgia decretó hoy, miércoles, el estado de alerta y disposición de combate de todas sus unidades, así como de los destacamentos de reservistas.

IRAQ.— Irak ha comenzado a destruir sus armas químicas, en conformidad con las resoluciones de la ONU que exigen la eliminación de ese armamento, informó hoy, miércoles, la agencia de noticias iraquí.

UCRANIA.—El presidente de Ucrania, Leonid Kravchuk, anunció hoy, miércoles, ante el Parlamento que ha aceptado la dimisión del primer ministro, Vitold Fokin, por "no poder seguir en sus funciones debido a la situación creada en el país".

Un error humano, posible causa del accidente del avión pakistaní que se estrelló en Nepal

Londres (Efe).— El accidente del Airbus de las líneas aéreas paquistaníes, que se estrelló el lunes contra la cordillera del Himalaya, probablemente fue debido a un error humano, según dice hoy el diario londinense "The Independent", citando fuentes militares de Paquistán.

Según estas fuentes el Airbus-300 volaba a una altura 1.300 pies por debajo de la prevista cuando se estrelló.

Precisan las fuentes que resulta difícil que no funcionasen correctamente los dos altímetros de que dispone el aparato, por lo que podría haberse producido una mala lectura de la altura del avión por parte del piloto.

Expertos en aviación resaltan, no obstante, que las causas por las que el avión volaba a menor altura no podrán ser determinadas hasta que no se haya examinado con detalle el contenido de la caja negra del aparato, que fue recuperada ayer.

La mayoría de las 167 perso-

nas que componían el pasaje eran europeos de nacionalidad española, inglesa y holandesa, muchos de ellos montañeros. Las líneas aéreas paquistaníes han organizado un vuelo especial, desde Londres, para trasladar a familiares de las víctimas hasta el lugar del accidente para colaborar en las labores de identificación de los fallecidos.

Funcionarios de la Aviación Civil paquistaní señalaron que la línea aérea pagará una compensación económica a los familiares de las víctimas que oscilará entre 10.000 y 75.000 dólares.

CADAVERES

Los equipos nepalíes de rescate han encontrado ya los cadáveres de 60 pasajeros del Airbus. También se encontró ayer la grabadora de la cabina del avión, donde figuran las conversaciones entre el comandante de la aeronave y el personal de tierra de los aeropuertos.

Cuerpos mutilados, sin cabe-

za, sin piernas o brazos, así como masas informes totalmente carbonizadas son colocados sobre alfombras de plástico, a medida que los equipos de rescate los bajan de la colina contra la que se estrelló el Airbus.

El secretario adjunto del Ministerio nepalí del Interior, S.K. Bhattarai, dijo a Efe que debido al estado en que han quedado las víctimas "muchos de los muertos no creemos que puedan ser identificados".

También se sabe que trece personas se salvaron de la catástrofe porque perdieron la conexión en Francfort (Alemania). Se trata de seis suizos, un francés, un alemán, cuatro holandeses y un japonés.

La cónsul honoraria de España en Nepal, Shrestha, ha visitado el lugar donde están siendo instaladas las víctimas, y ministro consejero de la Embajada de España en Nueva Delhi J. Manuel Nadal, llegó ayer a Katmandú.

Tensiones entre los futuros estados de Checoslovaquia

Viena (Efe).—La división de Checoslovaquia, sobre la que la izquierda trata de forzar un referéndum popular, está originando ya tensiones entre los dos futuros estados que enturbian un proceso que tanto checos como eslovacos dicen desear pacífico. Los checos, temerosos de un conflicto entre eslovacos y húngaros a cuenta de la minoría magiar que vive en Eslovaquia, van ya diciendo que no están dispuestos a asumir la defensa de la futura Eslovaquia independiente en el hipotético caso de estallido de las hostilidades.

Hungría y Eslovaquia se han acusado mutuamente de estar montando sendas redes de espionaje en el otro país, y Bratislava acusa además a los húngaros de violar su espacio aéreo. Los checos parecen ahora cada vez más interesados en integrar sus fuerzas en la OTAN, una vez se consume la separación del país.

BALONCESTO



Paco Monjas, talla internacional.

ARCHIVO



Dorna, campeón del mundo.

ARCHIVO

El árbitro segoviano Francisco Monjas ha sido uno de los siete colegiados FIBA que ha dirigido encuentros de la Copa del Mundo Femenina de Clubes, que concluyó el pasado domingo en Sao Paulo teniendo como ganador al Dorna.

JOSE M. MARTIN

Francisco Monjas acaba de regresar de Brasil donde ha formado parte del colectivo de siete árbitros FIBA que han dirigido los encuentros del Campeonato de Mundo de Clubes, torneo que ha ganado el equipo español Dorna Godella, de Valencia, que el próximo domingo juega en el polideportivo "Pedro Delgado" en encuentro de liga frente a Caja Segovia.

Organizado por el equipo campeón de Brasil, Leite Moza (empresa filial de Nestlé), y que dirige Guimaraes, marido de la mejor jugadora de Brasil, "su-

Los aficionados segovianos podrán ver el domingo al campeón del mundo, el Dorna

Monjas arbitró en Brasil el Mundial de Clubes

per" Hortensia, contó con una subvención de la citada empresa de 400.000 dólares, si bien el torneo ha tenido un coste cercano a los ocho millones de pesetas. "Y no hubo pérdidas, comenta Monjas, ya que las ganancias han superado los cinco millones. El precio de las entradas era, el más caro, de 500 pesetas. En el encuentro final hubo 11.000 espectadores, si bien la media por encuentro ha estado entre siete y ocho mil".

EL PROXIMO AÑO ¿EN ESPAÑA?

El árbitro segoviano ha dirigido siete partidos en el polideportivo Ibirá Puera, que tiene capacidad para 20.000 espectadores. A mí me ha sorprendido gratamente el gran auge que allí tiene el baloncesto femenino. Está

muy por encima del masculino. Algunos ejemplos: Katy Boswell, que juega allí esta temporada, cobra 75.000 dólares, y es de las cifras más bajas, ya que Karina Rodríguez, la ex del Zagoziano percibe 250.000. La afición que hay en Sao Paulo y sus provincias limítrofes, es increíble".

La idea de los directivos de Dorna es organizar el próximo año el campeonato en España, que contaría con la presencia de 24 equipos, campeones a su vez de las competiciones de liga de sus países. Claro que Brasil pretende seguir organizándolo. "Creo que el Dorna bien se merece el premio de la organización. Ha demostrado tener el mejor equipo y las mejores jugadoras. Lo que hace la estadounidense Katrina McClain lo firmaría cualquier jugador del mundo.

"Machaca" como un pivot, es todo un espectáculo que podrán ver los aficionados segovianos el domingo en el "Pedro Delgado".

LA MANO EN BOLSILLO AJENO

El "otro" Brasil, el que "pasa" por necesidad de espectáculos deportivos, también ha sido objeto de atención de Paco Monjas. "A mí me han intentado atracar en tres ocasiones. En una de ellas me rasgaron el pantalón al quererme sacar 40 dólares del bolsillo. Eso es algo que sucede con bastante frecuencia en lugares tan poblados como en el que nosotros estábamos y donde se puede observar una gran pobreza. Sao Paulo, con sus quince millones de habitantes, es una ciudad muy peligrosa. Salir del hotel suponía un riesgo. Yo he

podido ver a un gran número de personas durmiendo en lugares sin techo y hasta una persecución policial entre cientos de transeúntes que caminaban por la calle, y he podido observar también de qué forma tan extraordinaria están dotados para la práctica del deporte y cómo los niños practican en los lugares más insospechados. Por ejemplo en un campo que tenía una muy pronunciada inclinación".

Una vez de regreso a España el árbitro segoviano espera que le designen para dirigir encuentros de la liga ACB, "aunque yo pienso que aún pasarán tres jornadas". Por lo que las seis primeras de la competición no habrán contado con el buen haber de Paco Monjas en las canchas.

La Liga comienza el día 18 de octubre

CBS Caja Segovia, nuevo equipo en la Tercera División

Un grupo de entusiastas jugadores de baloncesto ha decidido participar en esta temporada en una competición regional. Perdidos los dos puestos en la segunda es ahora CBS Caja Segovia quien sale en tercera. El pasado fin de semana jugó su primer amistoso.

JOSE M. MARTIN

Los jugadores de CBS decidieron abandonar la competición provincial y salir a competir a la región. No es algo nuevo para este conjunto que ya militó en esta categoría de la mano de un trabajador nato del baloncesto durante muchos años, Jesús Álvarez San Juan. Con la colaboración económica de Caja Segovia se han inscrito en la competición de la Tercera División que comienza a disputarse el próximo día 18 de octubre.

El pasado domingo jugaron el primer amistoso de la pretemporada desplazándose hasta la localidad salmantina de Guijuelo para jugar con el titular. Fue un encuentro donde la mayor altura de los de casa decidió a lo largo del partido, ya que llegaron a tener una diferencia de 27 puntos, si bien la rapidez del contraataque de CBS y el acierto de su lanza-

miento exterior rebajaron en los minutos finales del partido esa diferencia. Sin duda fue una buena piedra de toque para conocer lo que les puede esperar en la liga.

El equipo segoviano disputará un nuevo amistoso en Avila el próximo sábado, jugando sus encuentros de liga los domingos por la tarde en el "Pedro Delgado".

FICHA TECNICA

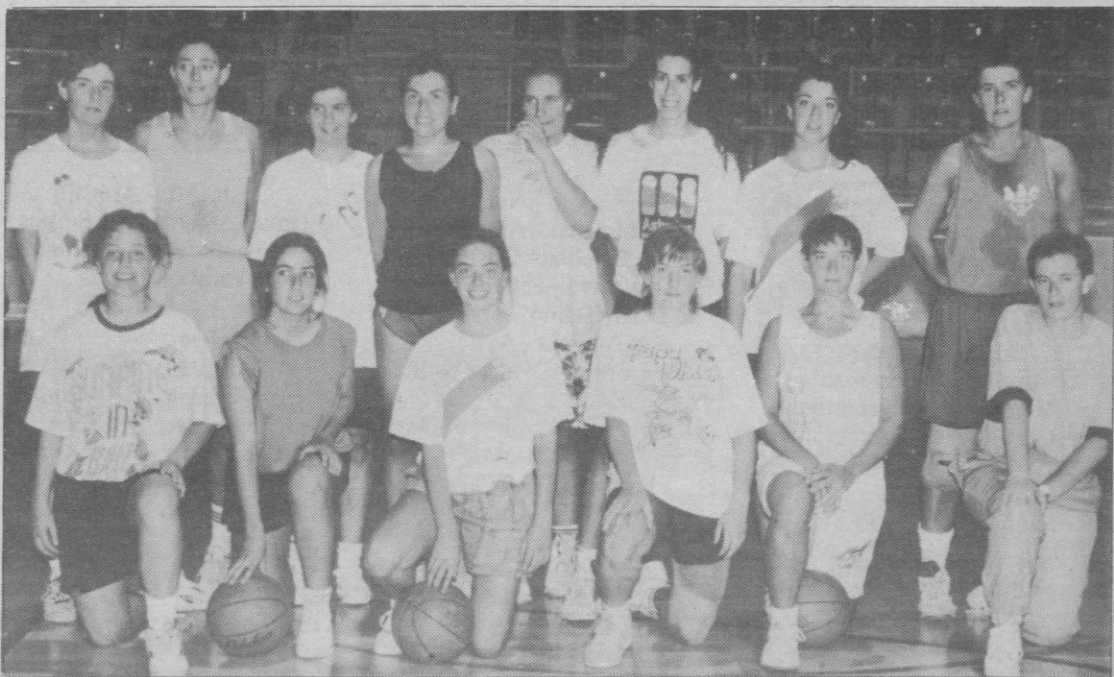
Guijuelo 74-CBS Caja, 66 (43-41)

FORMACIONES: GUIJUELO: Díez, Chema 5, Díaz 16, Sánchez 12, Martín 10, Fernández 18 y Ezcurra 13.

CBS CAJA: J. Antonio 3, Raúl 2, Molsés 5, Roberto 12, Miguel 10, Gil 17, Felipe 10, Tachí 2 y Antón 5.

ARBITROS: Lucas y López.

Polideportivo de Guijuelo, muy pocos espectadores.



Unami, de nuevo en Segunda.

ARCHIVO

Jugarán en la Segunda División Femenina

Hoy presentación del Unami

JOSE M. MARTIN

El club Unami lleva a efecto hoy la presentación de su sección de baloncesto femenino, que patrocina la denominación de origen "Chorizo de Cantimpalos".

Desde las cinco de la tarde se disputarán en el polideportivo "Pedro Delgado" encuentros de los equipos de las secciones

inferiores del club y a las siete, con entrada libre al recinto, jugarán un encuentro amistoso Unami Chorizo de Cantimpalos, de la segunda división, y Código 100 Basket Base, de León, de la primera división femenina, a la que ascendió en la pasada temporada.

El equipo que dirige Cuca

Delgado ha conseguido reunir una excelente plantilla de jugadoras segovianas y hay que pensar que su campaña no va a ser peor a la anterior, que les llevó a jugar la fase de ascenso a primera.

Tras los encuentros, y en las dependencias del hotel Puerta Segovia, se servirá un vino español.



Calendario de Primera Juvenil Preferente

20 Septiembre 7 Febrero

Arandina - Numancia
Cristo Atl. - Palencia
Peña A. José - G.5 Centro
Unami - Quintanar
Avila - San Esteban
Peña Castilla - Deportiva
Real Burgos - San Telmo
Vadillos - Arévalo

27 Septiembre 14 Febrero

Numancia - Vadillos
Palencia - Arandina
G.5 Centro - Cristo Atl.
Quintanar - Peña A. José
San Esteban - Unami
Deportiva - Avila
San Telmo - Peña Castilla
Arévalo - Real Burgos

4 Octubre 21 Febrero

Numancia - Palencia
Arandina - G.5 Centro
Cristo Atl. - Quintanar
Peña A. José - San Esteban
Unami - Deportiva
Avila - San Telmo
Peña Castilla - Arévalo
Vadillos - Real Burgos

11 Octubre 28 Febrero

Palencia - Vadillos
G.5 Centro - Numancia
Quintanar - Arandina
San Esteban - Cristo Atl.
Deportiva - Peña A. José
San Telmo - Unami
Arévalo - Avila
Real Burgos - Peña Castilla

18 octubre 7 Marzo

Palencia - G.5 Centro
Numancia - Quintanar



Comenzaron la Liga los juveniles.

Arandina - San Esteban
Cristo Atl. - Deportiva
Peña A. José - San Telmo
Unami - Arévalo
Avila - Real Burgos
Vadillos - Peña Castilla

25 Octubre 14 Marzo

G.5 Centro - Vadillos
Quintanar - Palencia
San Esteban - Numancia
Deportiva - Arandina
San Telmo - Cristo Atl.
Arévalo - Peña A. José
Real Burgos - Unami
Peña Castilla - Avila

1 Noviembre 28 Marzo

G.5 Centro - Quintanar
Palencia - San Esteban

Numancia - Deportiva
Arandina - San Telmo
Cristo Atl. - Arévalo
Peña A. José - Real Burgos
Unami - Peña Castilla
Vadillos - Avila

8 Noviembre 4 Abril

Quintanar - Vadillos
San Esteban - G.5 Centro
Deportiva - Palencia
San Telmo - Numancia
Arévalo - Arandina
Real Burgos - Cristo Atl.
Peña Castilla - Peña A. José
Avila - Unami

15 Noviembre 18 Abril

Quintanar - San Esteban
G.5 Centro - Deportiva
Palencia - San Telmo

Numancia - Arévalo
Arandina - Real Burgos
Cristo Atl. - Peña Castilla
Peña A. José - Avila
Vadillos - Unami

22 Noviembre 25 Abril

San Esteban - Vadillos
Deportiva - Quintanar
San Telmo - G.5 Centro
Arévalo - Palencia
Real Burgos - Numancia
Peña Castilla - Arandina
Avila - Cristo Atl.
Unami - Peña A. José

29 noviembre 2 Mayo

San Esteban - Deportiva
Quintanar - San Telmo
G.5 Centro - Arévalo

Palencia - Real Burgos
Numancia - Peña Castilla
Arandina - Avila
Cristo Atl. - Unami
Vadillos - Peña A. José

6 Diciembre 9 Mayo

Deportiva - Vadillos
San Telmo - San Esteban
Arévalo - Quintanar
Real Burgos - G.5 Centro
Peña Castilla - Palencia
Avila - Numancia
Unami - Arandina
Peña A. José - Cristo Atl.

13 Diciembre 16 Mayo

Deportiva - San Telmo
San Esteban - Arévalo
Quintanar - Real Burgos
G.5 Centro - Peña Castilla
Palencia - Avila
Numancia - Unami
Arandina - Peña A. José
Vadillos - Cristo Atl.

10 Enero 23 Mayo

Vadillos - San Telmo
Arévalo - Deportiva
Real Burgos - San Esteban
Peña Castilla - Quintanar
Avila - G.5 Centro
Unami - Palencia
Peña A. José - Numancia
Cristo Atl. - Arandina

17 Enero 30 Mayo

San Telmo - Arévalo
Deportiva - Real Burgos
San Esteban - Peña Castilla
Quintanar - Avila
G.5 Centro - Unami
Palencia - Peña A. José
Numancia - Cristo Atl.
Arandina - Vadillos

FUTBOL SALA

Calendario de Primera División

20 Septiembre 7 Febrero

Arandina - Numancia
Cristo Atl. - Palencia
Peña A. José - G.5 Centro
Unami - Quintanar
Avila - San Esteban
Peña Castilla - Deportiva
Real Burgos - San Telmo
Vadillos - Arévalo

27 Septiembre 14 Febrero

Numancia - Vadillos
Palencia - Arandina
G.5 Centro - Cristo Atl.
Quintanar - Peña A. José
San Esteban - Unami
Deportiva - Avila
San Telmo - Peña Castilla
Arévalo - Real Burgos

4 Octubre 21 Febrero

Numancia - Palencia
Arandina - G.5 Centro
Cristo Atl. - Quintanar
Peña A. José - San Esteban
Unami - Deportiva
Avila - San Telmo
Peña Castilla - Arévalo
Vadillos - Real Burgos

11 Octubre 28 Febrero

Palencia - Vadillos

G.5 Centro - Numancia
Quintanar - Arandina
San Esteban - Cristo Atl.
Deportiva - Peña A. José
San Telmo - Unami
Arévalo - Avila
Real Burgos - Peña Castilla

18 octubre 7 Marzo

Palencia - G.5 Centro
Numancia - Quintanar
Arandina - San Esteban
Cristo Atl. - Deportiva
Peña A. José - San Telmo
Unami - Arévalo
Avila - Real Burgos
Vadillos - Peña Castilla

25 Octubre 14 Marzo

G.5 Centro - Vadillos
Quintanar - Palencia
San Esteban - Numancia
Deportiva - Arandina
San Telmo - Cristo Atl.
Arévalo - Peña A. José
Real Burgos - Unami
Peña Castilla - Avila

1 Noviembre 28 Marzo

G.5 Centro - Quintanar
Palencia - San Esteban
Numancia - Deportiva
Arandina - San Telmo

Cristo Atl. - Arévalo
Peña A. José - Real Burgos
Unami - Peña Castilla
Vadillos - Avila

8 Noviembre 4 Abril

Quintanar - Vadillos
San Esteban - G.5 Centro
Deportiva - Palencia
San Telmo - Numancia
Arévalo - Arandina
Real Burgos - Cristo Atl.
Peña Castilla - Peña A. José
Avila - Unami

15 Noviembre 18 Abril

Quintanar - San Esteban
G.5 Centro - Deportiva
Palencia - San Telmo
Numancia - Arévalo
Arandina - Real Burgos
Cristo Atl. - Peña Castilla
Peña A. José - Avila
Vadillos - Unami

22 Noviembre 25 Abril

San Esteban - Vadillos
Deportiva - Quintanar
San Telmo - G.5 Centro
Arévalo - Palencia
Real Burgos - Numancia
Peña Castilla - Arandina
Avila - Cristo Atl.
Unami - Peña A. José

29 noviembre 2 Mayo

San Esteban - Deportiva
Quintanar - San Telmo
G.5 Centro - Arévalo
Palencia - Real Burgos
Numancia - Peña Castilla
Arandina - Avila
Cristo Atl. - Unami
Vadillos - Peña A. José

6 Diciembre 9 Mayo

Deportiva - Vadillos
San Telmo - San Esteban
Arévalo - Quintanar
Real Burgos - G.5 Centro
Peña Castilla - Palencia
Avila - Numancia
Unami - Arandina
Peña A. José - Cristo Atl.

13 Diciembre 16 Mayo

Deportiva - San Telmo
San Esteban - Arévalo
Quintanar - Real Burgos
G.5 Centro - Peña Castilla
Palencia - Avila
Numancia - Unami
Arandina - Peña A. José
Vadillos - Cristo Atl.

10 Enero 23 Mayo

Vadillos - San Telmo

Arévalo - Deportiva
Real Burgos - San Esteban
Peña Castilla - Quintanar
Avila - G.5 Centro
Unami - Palencia
Peña A. José - Numancia
Cristo Atl. - Arandina

17 Enero 30 Mayo

San Telmo - Arévalo
Deportiva - Real Burgos
San Esteban - Peña Castilla
Quintanar - Avila
G.5 Centro - Unami
Palencia - Peña A. José
Numancia - Cristo Atl.
Arandina - Vadillos

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...
No arroje los papeles
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

CICLISMO

En la prueba tomaron la salida treinta corredores

Francisco López, del Venta Magullo-La Pecosa, venció en Ayllón

El segoviano Francisco López Olmos, que luce el blanquiazul maillot del equipo Venta Magullo-La Pecosa, fue el vencedor del XXII Trofeo Villa de Ayllón, que se celebró en la villa segoviana que da nombre a la prueba.

S.S.

Tomaron la salida treinta corredores, de las categorías de juveniles de segundo y tercer año y aficionados de 2.ª, de los que 22 consiguieron llegar a la meta tras dar dos vueltas al circuito de Ayllón, Santa María de Riaza, Saldaña, Ribota, Valvieja, Francos y subida a las cuevas de Ayllón, y luchar con las inclemencias del tiempo. El viento y la lluvia se prodigaron en abundancia, por lo que todos ellos sufrieron lo indecible sobre sus endebles caballos de acero.

La organización corrió a cargo de la Sociedad Ciclista Segoviana, que contó con la inestimable colaboración de las Fuerzas de Orden Público, así como de un buen grupo de voluntarios que hicieron las funciones de enlaces para asegurar la integridad física de los corredores. El vencedor logró un promedio, tras los sesenta kilómetros de recorrido, de 35,640 km./hora.

Ya en los primeros compases se produjo la fuga de los segovianos Francisco López Olmos, del equipo Venta Magullo-La Pecosa, junto a Alberto Fernández y José Luis Ruiz, ambos de la escuadra Optica Damián-ADA. José Luis Ruiz hubo de ceder ante el empuje de sus compañeros de escapada que, en per-



López y Fernández ocuparon las primeras posiciones.

HEREDERO

fectos relevos rodaron en vanguardia toda la prueba, imponiéndose finalmente la experiencia de Francisco López.

CLASIFICACION: 1.º, Francisco López Olmos (Venta Magullo-La Pecosa), 1-40-28; 2.º, Alberto Fernández Hurtado (Optica Damián-ADA), m.t.; 3.º, Antonio Martín Rodríguez (Optica Damián-ADA), 1-41-00.

JUVENILES: 1.º, Alberto Fernández Hurtado (Optica Da-

mián-ADA); 2.º, Antonio Martín Rodríguez (Optica Damián-ADA); 4.º, Julio César Guzmán Martín (Orly-Cah Herranz-Todo 100).

METAS VOLANTES: 1.º, Alberto Fernández Hurtado (Optica Damián-ADA).

MONTAÑA: 1.º, Alberto Fernández Hurtado (Optica Damián-ADA).

EQUIPOS: 1.º, Optica Damián; 2.º, Orly-Cash Herranz-Todo 100.

BALONCESTO

Earvin "Magic" Johnson anunció su regreso a Los Angeles Lakers

Los Angeles (Efe).— Earvin "Magic" Johnson, base de Los Angeles Lakers, anunció ayer su regreso a la actividad profesional con su equipo la próxima temporada. "Estoy listo para jugar", dijo "Magic" después de casi un año de su retirada tras anunciar que era portador del virus del sida. En la conferencia de prensa ofrecida en las oficinas de los Lakers, en Inglewood, Johnson explicó que sus planes son "jugar entre 50 y 60 partidos la próxima temporada".

El jugador explicó que su estado de salud es totalmente satisfactorio y los doctores que le siguen el proceso de su enfermedad —los mismos que el pasado mes de noviembre le aconsejaron retirarse de la competición— se muestran ahora de acuerdo con su decisión.

"No hay ningún motivo para que no pueda jugar al baloncesto. En Barcelona demostré que mis condiciones físicas son idóneas y ahora ya estoy listo para comenzar la liga", destacó Johnson a sus treinta y tres años.

La estrella de los Lakers también dijo que había hablado con su amigo Larry Bird, el exjugador de los Celtics de Boston, quien le animó en su decisión de volver y le deseó la mejor de las suertes.

COMISION ANTI-SIDA

Johnson se inclinó por regresar al baloncesto activo después de haber renunciado a su puesto en la comisión presidencial anti-sida.

El jugador podría cobrar entre



TELEFOTO EFE

"Magic" vuelve a la NBA.

tres y cuatro millones de dólares la próxima temporada con Los Angeles Lakers, que, con el regreso de su estrella, tienen asegurada la venta de todas las entradas.

Sin la presencia de "Magic", el equipo sólo pudo llegar a la primera ronda de la fase final en la temporada pasada y el Forum de Los Angeles no registró, por primera vez en 10 años, llenos en todos los partidos.

El jugador, que ha sido cinco veces campeón de la NBA y ganó la medalla de oro en Barcelona'92, se refirió a su posible retorno al baloncesto profesional hace menos de tres meses, al afirmar que "estoy preparado para jugar ahora mismo, y eso es lo que voy a hacer".

González, Pardo y Gilmartín, ganadores del XI Trofeo Pedro Delgado

A.M.R.

El pasado sábado se celebró el XI Trofeo Pedro Delgado para las categorías de infantiles, alevines y principiantes en el polígono de Hontoria, organizado por el Club Ciclista 53x13 y subvencionado por la Junta de Castilla y León, Patronato Deportivo Municipal y Excma. Diputación Provincial.

Esta carrera contó con la participación de la escuela de la Sdad. Deportiva de Torrelavega, por lo cual el público asistente pudo ver la gran rivalidad que existía entre corredores cántabros y segovianos que dieron un verdadero espectáculo a pesar de las inclemencias del tiempo.

Al final, Julio Delgado (padre de Perico) entregó 3 maillots de su hijo y los trofeos a los ganadores de las diferentes pruebas, ya que Pedro se encontraba corriendo un cráterium en Francia.

El presidente del S.D. Torrelavega hizo entrega de una placa como recuerdo de dicho club, al presidente del Club Ciclista 53x13, D. Antonio Llorente.



Los ganadores junto al padre de Perico Delgado.

HEREDERO

CLASIFICACIONES

INFANTILES: 1.º, Borja González (S.D. Torrelavega); 2.º, Julio Rubio (C.C. Navas de Oro); 3.º, Joshue Castillo (S.D. Torrelavega); 4.º, Alvaro González (S.D. Torrelavega); 5.º, Iván

Martínez (S.D. Torrelavega).

ALEVINES: 1.º, Sergio Pardo (S.D. Torrelavega); 2.º, Emilio García (C.C. Caloco); 3.º, Modesto Rivero (S.D. Torrelavega); 4.º, Ismael Martín (C.C. Caloco); 5.º, Miguel A. Herrero (C.C. Caloco). 7.º, Pablo de

Pedro (E. M. Kalorsa).

PRINCIPIANTES: 1.º, Iván Gilmartín (E. M. Kalorsa); 2.º, David de las Heras (C.C. Caloco); 3.º, Mariano Ramos (C.C. Caloco); 4.º, Pedro Tapia (C.C. Caloco); 5.º, Ricardo Cámara (C.C. Caloco).

Récord de participación en el XIV Cross de Muñopedro

A.S.

Un total de 348 atletas participaron en el XIV Cross de Muñopedro, que se disputó el sábado en esta localidad segoviana.

El buen trabajo realizado por Justo Núñez, impulsor y organizador del cross, contribuyó al éxito de esta decimocuarta edición, en la que se batió el récord de participación.

En categoría senior masculina y femenina el triunfo correspondió a Ramón Fernández y Estefanía Marugán, respectivamente. En cadetes los ganadores fueron Juan Ramón Caro y Montse Torquemada. Rubén de Diego y Sara Muñiz ocuparon las primeras puestos en infantiles, mientras que David Córdoba y Estela Vicente hicieron lo propio en alevines. En benjamines los primeros fueron Jose L. Garrido e Isabel Álvarez. Respecto a los veteranos y superveteranos Algel Ayora, Africa Acebrón y Frutos López consiguieron auparse con la victoria.

FUTBOL.—COPAS DE EUROPA

Michel marcó el cuarto tanto y fue aplaudido por su afición

4-0 El Real Madrid goleó a una modesta Politécnica de Timisoara

El Real Madrid no tuvo ningún problema para eliminar a la modesta Politécnica de Timisoara y clasificarse para la segunda ronda de la Copa de la UEFA. Alfonso, Luis Enrique, Esnaider y Michel —que dirigió magistralmente a su equipo—, fueron los autores de los cuatro goles locales.

Madrid (Efe).— El conjunto de Benito Floro basó su éxito en el buen juego realizado en la segunda parte, aunque en la primera ya habían encarrilado la eliminatoria con un precioso gol de Alfonso.

El Real Madrid tardó casi media hora en abrir un hueco en la cerrada defensa rumana, muy poblada y ordenada hasta entonces, sin que pasara muchos agobios a pesar del dominio absoluto de los madridistas.

LENTITUD Y MONOTONIA

La lentitud y monotonía en las acciones del Real Madrid favorecían la actitud defensiva del Timisoara. El gol sólo podía venir de una jugada de calidad individual con dos protagonistas que lo atesoran, Michel y Alfonso.

Una vez abierto el hueco en la muralla rumana se suponía que el Real Madrid tendría más facilidades para penetrar. Pero no fue así.

La Politécnica de Timisoara se sacudió un poco el dominio blanco y, aunque tímidamente, se acercó con peligro hasta el área de Jaro.

A los once minutos del segun-



Alfonso abrió el camino del gol madridista.

do tiempo, que comenzó con las mismas características que el primero, Benito Floro se decidió por hacer un doble cambio que resultó providencial.

Luis Enrique y Esnaider salieron por Milla y Butragueño y el juego del conjunto merengue cambió radicalmente.

El argentino estuvo a punto de marcar en su primera acción, pero fue Luis Enrique el que consiguió en el minuto 13 el segundo tanto madridista de bella factura.

Esnaider no tenía apagado el olfato de gol, mientras Michel

seguía surtiendo balones precisos.

Un pase del centrocampista fue rematado con la izquierda por el argentino al fondo de la red, logrando el tercer gol blanco en el minuto 66 de partido.

RECITAL DE MICHEL

Con Michel a pleno funcionamiento, dando todo un recital, el Real Madrid fue una máquina de crear fútbol.

Alfonso se abría por una y otra banda poniendo en aprietos a la defensa de la "Poli" en cada balón que tocaba y Michel volvía loco a Stoicov, su marcador, que

tuvo que emplearse a fondo para intentar seguirle.

Después del 3-0, el Real Madrid jugó a placer creando grandes oportunidades de marcar.

Al final sería Michel el que en el minuto 89 establecería el definitivo 4-0 con un gol desde la frontal del área, rubricando de ese modo el triunfo del equipo blanco y su buen juego en uno de los partidos más completos que ha realizado el centrocampista madrileño desde que Benito Floro se hizo cargo del Real Madrid y en el que recibió los aplausos de la afición.

TELEFOTO EFE

El Atlético jugará ante el Maribor sin extranjeros

Madrid (Efe).— Las ausencias del portugués Paulo Futre, el alemán Bernard Schuster y el mexicano, Luis García de la lista de convocados del Atlético de Madrid, dejan al equipo rojiblanco sin extranjeros para el partido de hoy contra el Maribor Branik en el encuentro de vuelta de la primera eliminatoria de la Recopa de Europa, que comenzará a las 21.30 horas (La 2).

El Atlético venció al Maribor a domicilio, en el partido de ida por 0-3, por lo que Luis Aragonés ha decidido dar descanso a algunos de los jugadores que habitualmente actúan como titulares.

El mexicano Luis García, quien marcó dos de los tres goles que consiguió el Atlético en Maribor, dejará su puesto a Gabriel Moya, que compartirá, probablemente, con Manuel Alfaro la responsabilidad de culminar los ataques del equipo rojiblanco.

Tampoco el máximo goleador de la pasada temporada, Manolo Sánchez, que reapareció el pasado domingo frente al Cádiz, tras haber estado lesionado, parece entrar en los planes de Luis Aragonés para el partido de hoy, aunque el delantero rojiblanco sí se encuentra en la lista de convocados.

Aunque el resultado de ida, claramente favorable al Atlético de Madrid, y la lista de jugadores convocados parecen indicar la facilidad para superar esta eliminatoria, los jugadores del equipo madrileño no han querido, en ningún momento desdeñar al Maribor.

El Valencia quiere "lavar la imagen" en Nápoles

Nápoles (Italia) (Efe).— La duda de si jugará en las filas del Nápoles el brasileño Antonio Careca, recuperado de su contractura muscular, pero que podría ser reservado para el partido contra el Juventus de Turín, y el deseo del Valencia de "lavar la imagen" ofrecida en la ida, marcan el partido de vuelta de una eliminatoria de la Copa de la UEFA que está prácticamente decidida.

El 1-5 registrado en la ida en el estadio Luis Casanova, con los cinco tantos napolitanos marcados por el uruguayo Daniel Fonseca, ha restado casi todo el interés a una confrontación que estaba considerada, tras el sorteo, como la "estrella" de las competiciones europeas.

La prueba de ello es que el estadio napolitano San Paolo registrará una entrada que no se espera supere los 38.000 espectadores. El choque dará comienzo a las 20.30 horas y será retransmitido por Canal 9.

Los azulgranas intentarán mantener su racha de victorias en Noruega

Stavanger (Noruega) (Efe).— Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, intentará que los azulgrana impongan su mayor calidad técnica y no cometan los mismos errores que en el partido de ida ante el Viking para acceder a la segunda ronda de la Copa de Europa.

El Barcelona que sufrió mucho en el encuentro de ida y ganó por un mínimo 1-0, confía en repetir hoy las actuaciones de los dos últimos encuentros ligeros, en los que ha conseguido claras victorias (4-1) ante Atlético de Madrid y Burgos.

La única duda del equipo barcelonista se centra en la participación del líbero Ronald Koeman, que sufrió una contusión en el último encuentro internacional que jugó con la selección holandesa, precisamente ante la selección noruega.

Koeman que fue duda hasta el último minuto en el encuentro ligero ante el Burgos, aunque finalmente pudo actuar, ha evolucionado favorablemente en los últimos días. Pese a todo, su pre-

sencia en el equipo es factible mas aún ahora cuando Cruyff ha encontrado su equipo ideal en el que destaca la presencia del extremo Goikoetxea en la posición de lateral.

Ronald Koeman manifestó que no les preocupa las malas condiciones del Stavanger Stadium, tan solo jugar con la máxima concentración y resolver pronto: "estamos en una buena línea como lo demuestra las dos últimas victorias logradas, de todos modos no podemos confiarlos, porque el Viking nos puede complicar mucho las cosas", aseguró.

JUEGO MEDIOCRE

En el partido de ida, disputado el pasado día 16, el Barcelona, pese a la victoria por 1-0, realizó un juego mediocre en el cual las ausencias de Bakero, Stoichkov y Koeman se notó en exceso y los azulgrana no fueron el conjunto demoledor que en las jornadas siguientes de liga ha derrotado a sus rivalidades con facilidad.

Ante el Viking FK Stavanger, el Barcelona se topó con un equipo muy combativo.

Los noruegos crearon incluso más ocasiones de gol que su rival y la falta de acierto ante la meta de Zubizarreta les impidió que el resultado final no les fuese favorable.

DIFERENTE SIGNO

Los inicios del equipo catalán en la Copa de Europa han tenido diferente signo a lo largo de su historia en la competición, aunque siempre se han saldado con triunfo, y así en el la campaña 1960-61, logró una victoria ante el Liga belga (2-0), en un partido muy flojo.

La alineación más probable del Barcelona será la formada por Zubizarreta, Ferrer, Koeman, Goicoechea, Nadal, Guardiola; Bakero, Amor, Stoichkov, Laudrup y Beguiristain.

El partido se disputará en el Stavanger Stadium, a partir de las 20.30 horas y será dirigido por el colegiado finlandés Simo Ruokonen.

La Real Sociedad espera forzar la prórroga frente al Guimaraes

San Sebastián (Efe).— La Real Sociedad afronta el partido de vuelta de la Copa de la UEFA, que disputará hoy en Atotxa (19.30 h. La 2) ante el Vitoria de Guimaraes, con el ánimo de empatar el partido en los 90 minutos y forzar la prórroga. En el encuentro de ida, disputado en la ciudad portuguesa, el Vitoria venció por 3-0 a los jugadores que entrena el gales John Toshack.

El técnico realista, haciendo gala de su flema británica, señaló que ya tiene prevista hasta la cronología de los goles para dar la vuelta a una eliminatoria complicada para la Real Sociedad y que puede dejar a los blanquiazules fuera de Europa a las primeras de cambio. Toshack sueña con meter el 1-0 en el minuto 30, 2-0 en el 60 y el tercero en el minuto 88, sin embargo reconoció al término del entrenamiento de ayer que la realidad no va a ser tan fácil, "ya que tenemos muchos problemas".

Los visitantes podrán dejar mensajes para el futuro

Sevilla (Efe).—Los visitantes de la Expo 92 podrán dejar objetos y mensajes para las generaciones futuras en una particular "cápsula del tiempo", de cien metros de largo, que el Pabellón de Andalucía instalará en el exterior del Monasterio de la Cartuja el próximo 11 de octubre.

Esta "cápsula del tiempo" recoge la tradición de otras exposiciones como las ferias mundiales de Nueva York de 1939 y 1964 o la Exposición Universal de Osaka en 1970, que también enterraron contenedores herméticos con una muestra de objetos que representaban su tiempo y su cultura.

Sin embargo, el proyecto para la Expo 92 desarrollado por el grupo "Agencia de Viaje" quiere romper la concepción tradicional de un recipiente cerrado con unos contenidos que han sido elegidos por un grupo reducido de personas, según explicó ayer Federico Guzmán, uno de sus creadores.

La "cápsula del tiempo" de la Expo quiere ser, según Guzmán, un "pozo de los deseos" que se llene libremente con las aportaciones de los visitantes desde las once de la mañana hasta las doce de la noche del once de octubre.

TRINCHERA

Para ello, se excavará una trinchera de cien metros de largo por un metro de profundidad y 60 centímetros de ancho en el exterior del Monasterio de la Cartuja, paralela al río Guadalquivir, que se rellenará con asfalto líquido y se cubrirá con una rejilla que permite tanto abrirla para introducir algún elemento, como pasear sobre ella.

Este modelo ha sido tomado de los yacimientos geológicos de alquitrán que en diferentes partes del mundo han preservado fósiles de especies animales y vegetales desde hace miles de años.

El director del Pabellón de Andalucía, Antonio Rodríguez Almodóvar, señaló que ya han recibido algunos contenedores de colegios del Aljarafe sevillano con mensajes que los niños quieren dejar para el futuro.



El Pabellón de los Descubrimientos se incendió el pasado 18 de febrero.

AURELIO MARTIN

Muestra lo que hubiera sido el edificio de no haberse incendiado

Película sobre los contenidos del Pabellón de los Descubrimientos

Un audiovisual del Pabellón de los Descubrimientos mostró ayer lo que hubiera sido este edificio de no incendiarse totalmente el pasado 18 de febrero, aunque su reconstrucción "aún es técnicamente posible", afirmó en la Exposición Universal de Sevilla la directora de la División de Exposiciones, Carmen Bueno.

Sevilla (Efe).—La película, elaborada por el realizador de los audiovisuales del Pabellón de los Descubrimientos, Alber Ripoll, fue presentada ayer en rueda de prensa para rendir un homenaje al edificio y a los profesionales y equipos implicados en el trabajo, explicó Bueno.

El pabellón, con más de 5.000 metros cuadrados, comenzaba con la proyección de tres películas con datos sobre el Nuevo Mundo, y se complementaba con la exposición de estelas y esculturas precolombinas con apoyo de efectos sonoros.

El visitante pasaba del primer sector por un pasaje que simulaba un telescopio y al final encontraba una esfera armilar suspendida, que representaba la voluntad de atrapar el cosmos.

El paso del segundo sector al tercero se hacía por una ga-

lería de una mina preindustrial, desde donde salía como elemento totémico una máquina de vapor.

La escenografía en este espacio delimitaba tres ámbitos: el área del vapor, carbón y hierro en el que se observaban las condiciones de trabajo y de la vida urbana en esa época; el área del textil en el que se explicaban aspectos sobre la salubridad y la higiene, y en el área de la comunicación se mostraba a la prensa, a la política y a la cultura de masas.

En la segunda parte del tercer sector se situaba la maqueta de una estación de ferrocarril y en el último espacio positivo se abría un gran espacio en el que los objetos relacionaban las vanguardias futuristas y las innovaciones técnicas.

Esta escenografía intentaba explicar las soluciones encontradas por el hombre moderno

y cómo se reorganizó la visión del mundo en el siglo XX mediante el desarrollo científico.

ACELERADOR

Por otra parte, el Laboratorio Europeo de Física de Partículas (CERN) puede posponer hasta junio de 1993 su decisión sobre la instalación de una "Fábrica de Taus" en España, para la que Andalucía, Aragón, Valencia, Cataluña y País Vasco son candidatas según dijo ayer en Sevilla el profesor Robert Klapisch.

Klapisch, miembro del CERN, señaló a los periodistas que la complejidad de las negociaciones sobre la ubicación definitiva de la Fábrica de Taus —un acelerador de partículas— puede conducir a que el Comité de Política Científica (CPC) del CERN alargue sus deliberaciones hasta junio de 1993, si en su próxima reunión en diciembre no se llegase a un acuerdo.

El científico, presentó ayer en la capital andaluza los actos del Día de Honor del CERN en la Exposición Universal de Sevilla.

El parque tecno-cultural podría abrirse en 1993

Madrid (Efe).—El ministro para las Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, afirmó ayer en el Pleno del Senado que tiene la esperanza de que el parque tecno-cultural que se emplazará en la Isla de la Cartuja después de que clausure la Exposición Universal podría abrirse a principios de 1993.

En respuesta al senador del PSOE Francisco Moreno Franco, que se interesó por el futuro de la Isla de la Cartuja, Zapatero dijo que las obras en el recinto se iniciarán en breve y que ya se han producido los primeros tanteos de empresas privadas interesadas en gestionar el parque tecno-cultural.

El ministro explicó que tras la clausura de la Exposición Universal, el 12 de octubre, los bienes de la isla serán traspasados a la Dirección General del Patrimonio, que a su vez se los pasará o a las administraciones públicas competentes, como en el caso de los puentes, o a Cartuja-93, como ocurrirá con los pabellones temáticos o las obras de infraestructura de la isla.

Los terrenos que se traspasen a la gestión de la sociedad Cartuja 93 estarán dedicados a la construcción de un parque tecno-cultural, a una zona de innovación científica y a un área de servicios.

INVESTIGACION

Sobre la zona que se dedicará a la innovación científica, Zapatero señaló que ya se han tomado decisiones sobre la ubicación de algunos centros, y añadió que próximamente el Gobierno hará una reflexión sobre la ubicación de institutos y organizaciones de investigación.

Zapatero destacó que, de todas formas, ya hay suficiente "materia crítica" para poder afirmar que el proyecto saldrá adelante.

En cuanto al conjunto de las tres zonas, el ministro para las Relaciones con las Cortes hizo hincapié en que saldrá tan bien o mejor de lo que ha salido la Exposición Universal, de la que dijo "ha constituido todo un éxito a pesar de las críticas".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 4.800 ptas. SEMESTRE ☐ 9.600 ptas. AÑO ☐ 19.200 ptas.
Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

ENTRE EL MITO Y EL DESENCANTO

En California, 19.000 actores esperan una oportunidad que les lleve a la fama

En la Meca del cine Hollywood, no es todo lo que reluce

Lo decía Mike Bygrave: "Sólo con mencionar su nombre ya se despiertan cientos de sueños y se derrumban miles de ilusiones. Y es que Hollywood es, además de un mito, un reflejo de la desesperanza. Entre estrellas de la gran pantalla y chulos y prostitutas se extiende un mundo escondido y cabizbajo. Es una más de las grandes producciones de Hollywood".

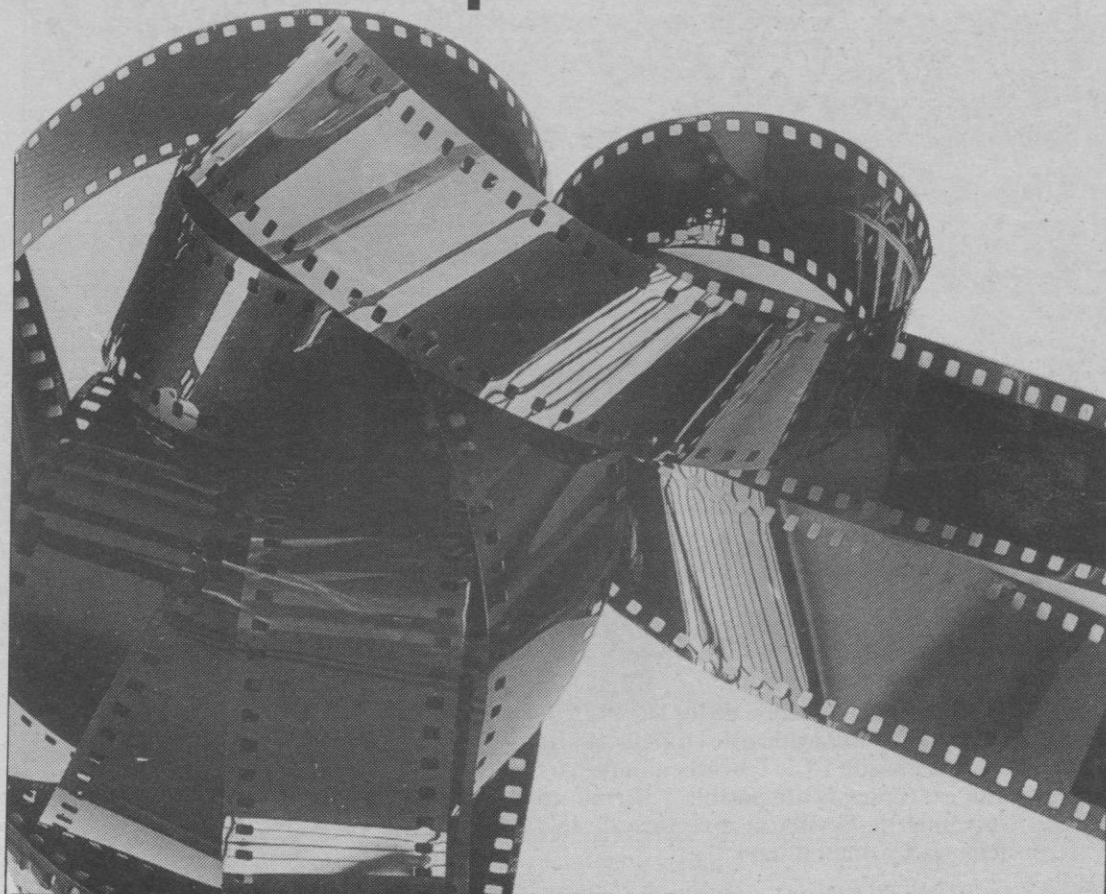
ANDRES HURTADO
(Free Lance Press)

Inspirado, Mike Bygrave añade: "Hollywood es la ciudad de los sueños, tanto para la gente que vive allí como para la gente de todo el mundo que ven las películas y programas de televisión que lo han hecho famoso. El Hollywood de hoy día es un suburbio apagado, una perpetua desilusión para los turistas que observan incrédulos sus tiendas desmoronadas y gente arrastrada en la calle".

"Las estrellas ya no viven allí. Los estudios se han ido. El Hollywood real es un estado de ánimo esparcido por todo Los Angeles, desde las mansiones de Beverly Hills y Bel Air hasta las grandes fábricas de sueños de la Universal y Columbia-Warners en el Valley, desde resplandecientes bailes de caridad en lujosos hoteles hasta quinceañeras escapadas de casa vendiendo sus cuerpos en el boulevard de Santa Mónica a motoristas de paso, mientras sus sueños se hunden a diario en la droga y la desesperación".

Sí, el Hollywood real no se parece en nada a lo que uno imagina. "Culebrones más o menos venenosos, reventadores de taquilla o fracasos multimillonarios, los sueños de la pantalla palidecen junto a los dramas de la vida real en Hollywood. Hay 62.181 actores censados en Los Angeles, comparado con 45.000 carpinteros, 28.445 enfermeras, 20.000 abogados y 15.000 psiquiatras (y la mayoría son actores o les gustaría serlo)".

"Hay más Rolls Royce en Beverly Hills que en ninguna otra parte del mundo aparte de ciertos estados del golfo Pérsico, y tantos Mercedes y BMW que a Los



Angeles la han llegado a llamar Berlín con palmeras. Hay una tienda de lencería sexy con aparcamiento privado, un servicio de alquiler de coches donde puedes conducir un Rolls Royce por 350 dólares al día y tiendas en cada esquina donde se venden flores y champán, la esencia de las celebraciones en el mundo del espectáculo".

LOS PARIAS

Y, al mismo tiempo, en el Hollywood de hoy en día "hay SIDA, drogas, más gente sin hogar que en ninguna otra gran ciudad de América, pobreza, asesinatos y caos pulverizante. Cantidades innumerales de mejicanos inundan las fronteras como extranjeros ilegales y hacen camino hacia Hollywood, persiguiendo sus propios sueños modestos, para acabar como cocineros y sirvientes, jardineros y chicos de la limpieza en despachos, un ejército moreno marchando sobre el estómago. Un segundo ejército negro, derrotado y desposeído, arrimado en el gueto, apuntándose unos a otros con las pocas armas que les quedan.

Tan solo a 20 minutos de autopista, el estilo de vida de los ricos y famosos se desarrolla en el esplendor de sus mansiones encima de los montes, protegidos con verjas electrónicas y compañías de seguridad privada que prometen "una respuesta armada".

Sí, igual que en los tiempos de la conquista del Oeste, miles de norteamericanos se recorren cada año el país para llegar a la soñada California, pero ahora no se trata de granjeros que aspiran a un pedazo de tierra para cultivar, sino de actores de cine y de televisión.

Como en "Las uvas de la ira" y en otras novelas de John Steinbeck, cientos y cientos de aspirantes a estrellas se encuentran con un paraíso que cada vez es menos dorado y con toda una férrea organización que los exprime y los explota, como les pasaba en viñas y naranjales a los protagonistas del premio Nobel.

Identificar a los actores norteamericanos como Dustin Hoffman, Robert Redford, Tom Cruise, Cher, Cybil Shepard, Kim Basinger y tantos otros es, de acuerdo con las estadísticas

oficiales de las autoridades californianas, un grave error.

ESTRELLAS APAGADAS

Actualmente, y según las listas oficiales, hay en Hollywood 19.000 actores y actrices en paro, personas que cobran el seguro de desempleo y apenas un 20% de los actores censados figuran como que "obtienen del cine o la televisión el dinero suficiente para vivir o, en algunos casos, malvivir".

Según las cifras oficiales, más de 5.000 actores y actrices establecidos en Hollywood ganan al año menos de 100 dólares semanales (4.800 al año) y el Departamento Estatal de Desempleo tiene que desembolsar anualmente alrededor de 20 millones de dólares para ayudar a vivir a todo ese número de jóvenes "promesas" o de actores frustrados.

Más datos significativos. Menos de la mitad de los actores y actrices censados tienen agentes que les gestionen los contratos o que les pongan en contacto con productores. Un 61% de ellos obtienen unas ganancias anuales que no llegan a los 1.000 dólares al año y tan sólo el 9% gana más de 10.000 dólares cada doce meses por sus trabajos en el cine y la televisión.

"La inmensa mayoría de los actores —dice la Oficina californiana de Desempleo— se pasan la mayor parte del año limpiando mesas de café o aparcando coches, para ganar el dinero con el que pagarán sus clases y esperarán un papel, si es que llega algún día".

A pesar de este presente tan desolador, igual que los campesinos y braceros de las obras de Steinbeck y que los buscadores de oro de principios de siglo, los actores siguen llegando a California y a Hollywood a un ritmo anual estimado de 5.000 cantantes, comediantes y bailarines.

Con ojos de turista

A Hollywood se puede ir de turista, en una visita de un día y sin hacer noche. Llegas a Los Angeles, un aeropuerto hecho de varios aeropuertos, porque cada compañía tiene su propia terminal, y desde allí te suben a un autocar y te dejan en manos de unas guías y, sin darte cuenta el "sueño" se convierte en realidad.

¡Suban y vean! Es un viaje como los de la Orquesta Mondragón. Beverly Hills, Hollywood, Boulevard, Teatro Chino... y, si hay tiempo, al otro lado de Los Angeles, la ciudad de las autopistas, el otro sueño: Disneylandia.

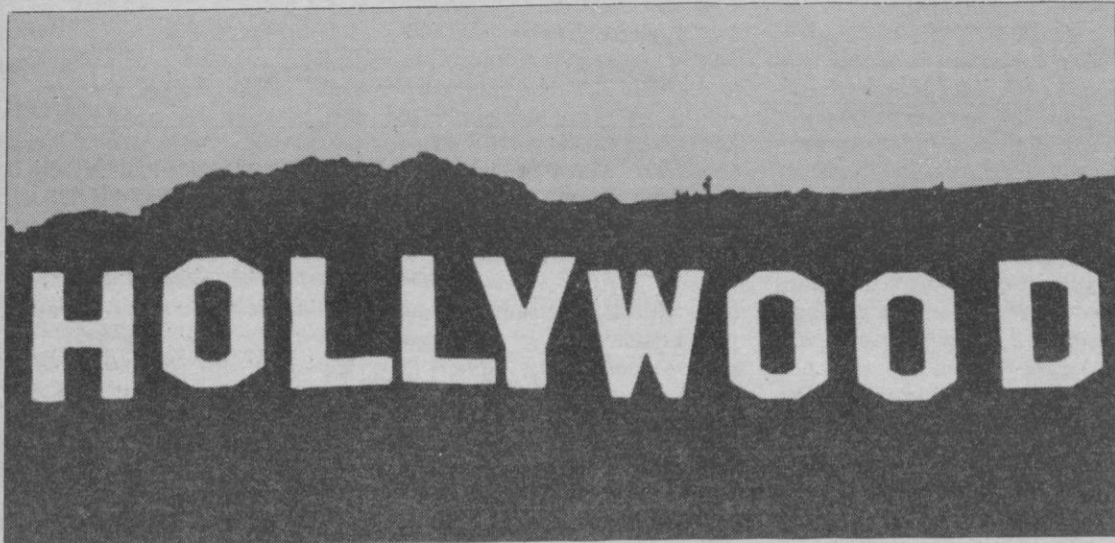
Si Las Vegas es la ciudad de las ruletas, del matrimonio rápido (de pon y quita) y de los suicidios, Hollywood es y continúa siendo sinónimo del cine y la televisión, es la capital del "glamour" y de la magia empaquetada en filmes, de las "glamour-girls" y los "stars".

"Ahí, en la intersección entre Hollywood Boulevard y Vine Street, en esa heladería fue descubierta Lana Turner por un productor. Desde entonces son muchas las chicas que llegan aquí, se compran el helado y esperan la llegada de su descubridor". Uno mira con el deseo de encontrarse, si no a Lana Turner, sí a una chica tan explosiva como ella. Nada. Ni tan siquiera descubre la heladería de la fortuna y sí un patio de colegio femenino donde las chicas juegan al fútbol. Tal vez no sea aquí, en esta esquina, ¡vete tú a saber! Tal vez el encuentro no tuvo lugar nunca y se inventaron la historia.

BEVERLY HILLS, EL TERRENO MAS CARO DEL MUNDO

Una pasada por el costado de Beverly Hills, la residencia de las estrellas, el terreno más caro del mundo. Es una ciudad dentro de otra ciudad. Los viajeros piden al conductor que pare para poder "pisar" ese suelo tan caro, pero la guía advierte de la imposibilidad de semejante atrevimiento. Allí, de costadillo, podemos ver la mansión de Dean Martin, de estilo español. Y aquí, más cerca, la de un millonario árabe.

La historia de esta última mansión es "de película": El potentado del petróleo compró la casa/residencia por cuatro millones de dólares, se gastó otro tanto en repararla y ajardinarla con flores de plástico y estatuas horteras. Los vecinos de Beverly Hills echaron "la maldición" al petrodólar y la mansión se incendió por los cuatro costados.



La Asociación de Televisiónes Locales (ATEL), calificó al Gobierno de "irresponsable al persistir en su actitud de no regular las televisiones locales y por cable", a la vez que le exigió "clarificar de una vez la situación del sector audiovisual español".

Le exigen clarificar el sector audiovisual español

Las televisiones locales acusan al Gobierno de "irresponsable"



Instalaciones de una televisión local.

PEÑALOSA

A.S.
"Una vez que el último Consejo de Ministros ha aprobado el Proyecto de Ley de Regulación de la TV por Satélite, parece que no hay ninguna prisa para seguir ordenando el sector y las nuevas modalidades de televisión, como la local y el cable", según declaró el presidente de ATEL, Aurelio Martín.

"Al Gobierno —dijo— no le ha quedado más remedio que regular el satélite cuando el Hispasat ya está en el espacio, aunque nos encontramos con un satélite que se ha quedado obsoleto antes de entrar en servicio y que será caro para los usuarios, además de que monopolizará el sector".

ATEL, entidad de ámbito estatal, teme que la ley de la TV por cable, que iba a ir junto con la del satélite, ya no será discutida en las Cortes en la actual legislatura y, de darle prioridad en la próxima, tras las elecciones generales, "tardará en ser un documento legal, al menos, unos tres años".

A juicio de Martín, mientras, "la incertidumbre es creciente entre los promotores de las televisiones locales y se están paralizando las inversiones en este sector, que sería una importante fuente de creación de puestos de trabajo para periodistas y técnicos".

Además, para el portavoz de ATEL, "se está hurtando un derecho de los ciudadanos a contar con una información local audiovisual, mientras que el panorama de medios locales sigue incompleto sólo con la prensa y la radio".

En su opinión, las televisiones locales, con accionariado del ámbito en el que emiten y entendidas como servicio público, sin desechar la colaboración de las

instituciones "contribuirían a equilibrar el panorama de medios, cuya concentración de propiedad ha sido denunciada por las instituciones europeas".

"Al Gobierno —señaló el presidente de las Televisiónes Locales— le da miedo abordar la regulación de estos medios de comunicación, porque quizá no les cuadre en sus intereses partidistas o en su deseo de controlar los medios".

No obstante, "ATEL confía en que la reciente comisión creada para planificar los temas audiovisuales, presidida por Narcis Serra, vicepresidente del Gobierno, ponga algún día sobre la mesa este tema, lo estudie con seriedad y le dé una salida legal, que no es otra que remitir con urgencia el correspondiente proyecto de ley al Parlamento".

Actualmente funcionan en España más de 400 televisiones

locales por ondas, sin ninguna normativa que las regule, tanto de iniciativa municipal, como privada o mixta.

Tanto para ATEL como para los promotores de estas televisiones, su actividad no es ilegal "porque nuestro funcionamiento radica en los derechos constitucionales de libertad de expresión, información y creación de medios, además de que no existe en el ordenamiento jurídico español una norma aplicable directa o indirectamente a la televisión local".

Por tanto, a su juicio, "es imposible establecer o desarrollar un procedimiento sancionador con fundamento jurídico suficiente y la Administración, sea del ámbito que sea, se encuentra deslegitimada para incoar cualquier tipo de expediente sancionador contra las TV locales por carecer de base jurídica".

"Mientras no se llene el vacío normativo en materia de televisiones locales por ondas, debe existir el principio constitucional 'pro libertate', interpretándose que los cierres y precintos de emisoras son acciones similares al secuestro de periódicos durante la dictadura", aseguró el presidente de ATEL.

Su espíritu polémico intenta llegar a conclusiones exactas y sensatas

El gran sentido de la equidad de la justicia en los nacidos bajo el signo Libra

Aquellas personas nacidas entre el 23 de septiembre y el 23 de octubre reciben la influencia de Libra en su tema natal, al igual que también percibirán dicho influjo zodiacal lo que tengan este ascendente. Este signo otoñal confiere a estos nativos el gusto por los semitonos, los matices y una naturaleza sutil que precisa un ambiente de paz y armonía a su alrededor.

Los Libra son un foco de amabilidad, tolerancia y delicadeza que traslucen claramente tanto en la dulzura de su voz como en la elegancia de sus movimientos. Por esto, no es de extrañar que el cantante Libra Julio Iglesias se

inclina a interpretar siempre canciones suaves, melódicas y lejanas de estridencias. Estos nativos poseen un delicado sentido de la estética que se traduce en su exquisito gusto en el vestir, así como en el horror que sienten a las grandes aglomeraciones y todo lo que tenga que ver con la confusión. Huyen de los conflictos, las peleas y luchas de todo tipo, ya que su ideal es que reine la paz y el buen entendimiento.

El símbolo Libra es una balanza ya que estas personas tienden a buscar constantemente el equilibrio en todos los aspectos de la vida. Así, a la hora de abordar un asunto sopesan todos los pros y los contras de la cuestión, lo que demuestra su gran sentido de la equidad y de la justicia, que es precisamente lo que representa perfectamente la imagen de la balanza.

El gran don de observación de los Libra les permite ver el blanco y el negro de las cosas, lo que hace que para ellos tomar una decisión sea una tarea lenta y agotadora. En su afán por llegar

siempre a un juicio equilibrado sobre personas, hechos o circunstancias llegan a discutirlo todo hasta el infinito. Lo que persiguen los Libra en esas discusiones es alcanzar conclusiones exactas y sensatas, pero suelen provocar inconscientemente mucha tensión y tirantez en los demás. Afortunadamente, una vez que ven que los ánimos están alterados a causa de la polémica que ha iniciado, su talante mediador intentará apaciguar enfrentamientos, y no le importará ceder en sus posiciones con tal de que vuelva la paz.

CONTRADICCIONES

Aunque con este espíritu polémico no lo parezca, Libra desea que las relaciones humanas se desarrollen sin roces. Con sus discusiones el Libra sólo pretende analizar los hechos, pero se olvida considerar las implicaciones personales y emocionales de los demás. Quizá sea precisamente ésta una de las mayores contradicciones que tienen que aceptar los que convivan con un Libra, pues es difícil entender que sean tan brillantes para los razonamientos abstractos y, en cambio, les cueste tanto ver las profundidades psicológicas de los demás.

Hay dentro del signo Libra

dos tipos diferentes: por una parte están los extrovertidos, que al igual que el tenor Libra Pavarotti, saber ganarse los corazones y atraerse a la gente con su sentido hospitalario y su acogida espontánea. Pero están también los Libra más introvertidos que, al modo del escritor Libra Antonio Gala, tienen un carácter hecho de reservas y silencios, con una estabilidad en el humor que les presta una calma agradable. Uno y otros son sociables y les gusta tanto hablar como escuchar.

Se sobreentiende por lo dicho hasta ahora que las profesiones que atraen a los Libra no son las que exigen combatividad o decisiones rápidas. En cambio, su sentido de la equidad y del equilibrio, les capacita para ocupar puestos que requieren de un juicio imparcial. Por ello, muchos se sienten atraídos por la abogacía o la carrera de juez, mediador o consejero jurídico. Su refinamiento innato les hace inclinarse también por las profesiones artísticas y culturales, al igual que por la decoración, la moda y la belleza. Los Libra triunfarán con bastante facilidad en la vida, ya que poseen al máximo el arte de llegar a su meta sin que lo parezca, y superar casi con facilidad obstáculos que parecían invencibles.

Sus amores en la adolescencia serán numerosos

Los jóvenes Libra tendrán muy pronto gran interés por las relaciones con el sexo opuesto, y sus amores en la adolescencia serán numerosos. No se sorprendan si hacen suyo el cuarto de baño, pues necesitan conseguir la mejor imagen física posible y en ello pondrán mucho tiempo, detalle y esmero. ¡Ah!, no llamen a la puerta para que salgan pronto, pues la prisa les desquicia por completo y les hace salir de sus casillas por extraño que parezca en ellos.

Sé de la gran afición de los Libra por la letra impresa y, por tanto, por los periódicos que leen con gran deleite. Espero que todos los Libra que hayan leído estas líneas sobre su carácter, comiencen ahora una discusión consigo mismos o con alguien más sobre lo aquí expuesto, como suelen hacer siempre que algo ha suscitado su interés. De cualquier forma, siempre hay que tener presente el famoso aforismo "las estrellas inclinan pero no obligan", pues por encima de todo está nuestro libre albedrío para hacer de nuestra persona lo que mejor creamos.

FONO-TERTULIA

ENROLLATE Y HAZ NUEVOS AMIGOS



chistes, anécdotas, problemas, etc...

903 328 328

39 pts/min. desde 22 h. y festivos. Resto 58 pts/min.

Miércoles

30

septiembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 1 de octubre.
Van 275 días; faltan 91.
Sol: De 7,11 a 18,57 horas.

► SANTORAL

Santos: Teresa del Niño Jesús, Remigio, Tomás, Celsino y Severo.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

► CINE

Sala Zuloaga: A las 8, "Cristóbal Colón".
A las 11, "Instinto básico"

Bono Loto

Miércoles, 30

6	8	33	35
37	Com. 49	Rein. 2	44

Martes, 29

15	31	32	37	38	42	Com. 46
						Rein. 2

Lunes, 28

5	21	24	27	29	30	Com. 12
						Rein. 2

Domingo, 27

2	3	7	20	45	48	Com. 36
						Rein. 2

lotería primitiva

Sábado, 26

10	15	29	35	44	46	Com. 24
						Rein. 1

Jueves, 24

17	18	31	33	42	45	Com. 32
						Rein. 6

ONCE

Martes, 29

14.398

Lunes, 28

08.697

Viernes, 25

77.196

073

Jueves, 24

35.874

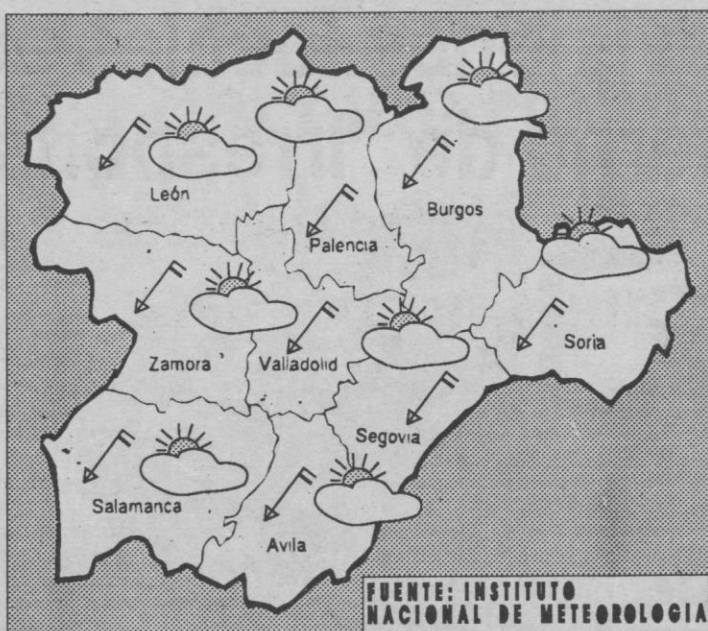
Miércoles, 23

00.562

Quien da un poco
de su sangre para
que otro no muera,
es casi un creador,
porque con
su sangre da vida.

¡Hazte donante
de sangre!

TERMOMETRO ▼

FUENTE: INSTITUTO
NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	20,7	10,0	IP
León	14,2	8,6	2,0
Zamora	21,4	11,2	IP
Salamanca	20,6	8,2	
Palencia	18,4	8,3	
Burgos	19,3	6,6	
Soria	20,6	8,2	
Segovia	20,8	11,8	
Ávila	19,6	6,4	

ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Para hoy: Intervalos nubosos en el norte, cielos poco nubosos en el resto. Bancos de niebla que se disiparán a lo largo de la mañana. Temperaturas en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 21 y 27 grados y mínimas entre 11 y 17 grados. Vientos variables y en calma.

Para mañana: Cielos poco nubosos con bancos de niebla matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos de dirección variable, flojos.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Agustín Domingo Ortiz,
"Cadencias pétreas". Hasta el 30
de septiembre.

EN LA CASA DE LA
QUIMICA

"La Casa de la Química: ciencia,
artillería e ilustración.

EN LA CERVECERIA
SANTANA

- Domingo Otones, acrílicos.
Hasta el 5 de octubre.

EN EL TORREON DE
LOZOYA

(Obra cultural de Caja Segovia)

- Sefarad. "Los judíos en España,
de la Edad de Oro a la expulsión".
Hasta el 10 de octubre.

EN EL CASTILLO DE COCA

- "Encuentros 92". Exposición
sobre el V Centenario del
Descubrimiento de América.
Hasta el 12 de octubre.

AVISOS ▼

ADMINISTRACION
DEPORTIVA PARA
TECNICOS

La Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León ha organizado un curso de Administración Deportiva para Técnicos, que dirigido a entrenadores, monitores, licenciados y profesores educación física, alumnos del INEF y profesores de EGB, se celebrará el próximo 3 de octubre en la residencia juvenil "Río Esgueva" de Valladolid. Las inscripciones deben realizarse ante la Dirección General de Deportes y Juventud.

COMIENZO DE CURSO EN
EL I.B. DE COCA

Se informa a los alumnos de este centro que las clases comenzarán el día 1 de octubre a las 12 horas con la recepción de todo el alumnado.

EN EL INSTITUTO DE F.P.
"EZEQUIEL GONZALEZ"

Se recuerda a los alumnos matriculados en este instituto que mañana día 1 comienza el curso 92/93. Las horas y aulas en que deberán presentarse se

encuentran relacionadas en el tablón de anuncios del centro.

CHARLA COLOQUIO SOBRE
LA LOGSE

La aplicación de la Ley de Ordenación del Sistema Educativo, LOGSE, en Segovia será tema de debate mañana jueves, día 1 de octubre, a las 19,30 horas, en el salón de actos de Caja Segovia. El acto está organizado por la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOSENTREGA DE UNA PAGA EXTRAORDINARIA AL
PERSONAL DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

La Diputación provincial de Segovia acordó, a propuesta del presidente de la Corporación, señor Riera, en una de las sesiones celebradas últimamente, conceder una paga extraordinaria a todos los empleados de la Diputación para conmemorar la fecha de la toma de posesión por el Caudillo de la Jefatura del Estado.

El acto de la entrega de la paga extraordinaria al personal, se ha verificado esta mañana en el palacio provincial, a cuyo acto han asistido el excelentísimo señor gobernador civil, el presidente de la Corporación, el diputado gestor residente en la capital y todos los funcionarios que prestan servicio en el palacio provincial y en la Residencia.

El primer sobre conteniendo la paga extraordinaria fue entregado por la primera autoridad civil al empleado más antiguo .../...

CULTOS ▼

NOVENA A SAN RAFAEL

Del 1 al 9 de octubre se celebrará una novena en honor del arcángel San Rafael en la iglesia del convento de Religiosas Franciscanas, en el número 3 de la calle Desamparados. A las 19 horas rosario, ejercicio de novena y misa. El día 9, homilía a cargo del padre Sebastián Arribas, capellán del convento de Santa Isabel.

QUINARIO A SAN
FRANCISCO DE ASIS

Desde hoy y hasta el próximo 4 de octubre se celebrará en la iglesia de los Padres Franciscanos un quinario a San Francisco de Asís. Todos los días a las 19,15 horas rosario y a las 19,30 eucaristía, homilía y culto a San Francisco, dirigido por el padre Luis Angel de la Fuente. El 4 de octubre, fiesta principal, a las 13 horas misa a intención del Colegio de Veterinarios.

APOSTOLADO
DE LA ORACION

Pasado mañana, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos.

Por la mañana habrá misa a las 10,30, por la tarde, a las 6,30, exposición del Santísimo que dando de manifiesto hasta las 7,30, que se hará la reserva, celebrándose a continuación la Eucaristía.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

Colegio de
Oficial de Psicólogos

DE CASTILLA Y LEON

DELEGACION DE SEGOVIA

CURSO DE LOGOPEDIA:

Trastornos del lenguaje y su rehabilitación

(Impartido por D. SANTOS BORREGON)

DIRIGIDO: a Psicólogos y Profesionales relacionados con la educación.

DURACION: Noviembre 92-Marzo 93. 60 horas.

PRECIOS: Matrícula 15.000 ptas.

Resto aplazado: 20.000 colegiados. 25.000 no colegiados.

INFORMACION: Teléfonos 43 02 71 / 42 13 89

PLAZO DE INSCRIPCION: Hasta el 27 de Octubre.

Plazas limitadas. (Se entregará diploma acreditativo)

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

SE ALQUILA piso para estudiantes. Teléfono 437229 (llamar de 3 a 5).

ALQUILO piso en Madrid. Teléfono 181039.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 436886.

APARTAMENTO DE LUJO, cocina amueblada, muy céntrico. Teléfono 437127 (de 1 a 2).

SE ALQUILA piso amueblado, matrimonios. Teléfono 433095.

ALQUILO piso para vivienda u oficinas y plaza garaje. Teléfono 437949. C/ Aniceto Marinas (frente iglesia San Millán).

ENSEÑANZAS

MECA-RAPID. Abre las puertas a tu futuro.

MECA-RAPID. Cursos intensivos de mecanografía. 28 horas, 200 pulsaciones.

MECA-RAPID. Taquigrafía. Informática. Contabilidad. Ezequiel González, 30. Mahonías. Teléfono 444139.

ACADEMIA NOBEL. Clases particulares de apoyo: Ciencias, Letras e Idiomas de EGB, BUP, COU y FP. Oposiciones: Auxiliares, Administrativos y Gestión para el Estado, Comunidades Autónomas y Ayuntamientos. Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Municipal. Independencia, 9. Teléfono 426915.

ACADEMIA COLON. Preparación de oposiciones del Estado, S. Social, Castilla y León e Insalud. Cuerpo de Gestión. Cuerpo Administrativo. Cuerpo Auxiliar. Oficiales de Justicia. Auxiliares de Justicia. Agentes judiciales. Correos. Policía Nacional. Información y matrícula: de 17,30 a 20,00 horas. C/Colón, 5 (frente Hacienda). Teléfono 434349 (comienzo curso 1 octubre).

IDIOMAS DELAFORD. Comenzamos el día 1.

IDIOMAS DELAFORD. Cursos generales adaptados a cada nivel de EGB, BUP y Universidad.

IDIOMAS DELAFORD. Atención a nuestros cursos especiales de conversación, niños, y el curso intensivo "sólo sábados" de tres horas.

IDIOMAS DELAFORD. En Fernández Ladreda, 28. Teléfono 435739.

LOGOS. Inglés. Sección adultos y EGB. Cursos por niveles. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

OPOSICIONES auxiliares Administración Justicia. Teléfono 435922.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias, ambos sexos. BUP o equivalente. Plazas toda España, comienzo 1.º de octubre. Preparación: Rufino Prieto. Teléfono 424628.

INGLES. Sistemas audiovisuales. Todos niveles. Curso mixto inglés-francés. Teléfono 435004.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias por funcionarios licenciados en Derecho, Criminología y Contabilidad (Tomás-Aurelio, 10 años de experiencia con excelentes resultados), inicio clases, 1 de octubre en Fernández Ladreda, 28 - centro, despachos Puerta Castilla. Teléfonos 427378 - 427164.

GANADOS

VENDO dos sementales charoleses, puros, saneados 16 meses. Teléfono 193072.

"FM", revista semanal informativa, precios ganados, productos agropecuarios, mercados ganaderos, lonjas agropecuarias, certámenes feriales. Suscríbase (923) 270587.

VENDO chotos, añojas, sementales, Limusín puros carta, saneados. Espinar (Segovia). 911/181623.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa, internas, dejando las mañanas o tardes libres. 91/4451258.

SE NECESITA ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Segovia.

SE NECESITA camarero para bar Marinada. De 16 a 22 años. Teléfono 420066.

SE NECESITA asistente de hogar en chalet La Lastrilla (Segovia). Teléfono 443784.

SE NECESITA camarero. Bar Chaplin. Teléfono 423036.

SE NECESITA persona para trabajar en taller de reparación, con experiencia en TV, vídeo, sonido. Teléfono 428470 (horas comercio).

SE NECESITA limpiadora. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA chica para tienda de alimentación. Teléfono 432813 (llamar noches).

NECESITO chica tardes. Teléfono 430330.

SE NECESITA
oficial de albañilería
PARA MANTENIMIENTO
Precio convenir. Telf. 44 20 23

SE NECESITA dependiente de mostrador o ayudante. Restaurante La Codorniz. Teléfono 432351.

NECESITO chica para cuidar niños y tareas del hogar, de 8,30 a 15,00 horas. Teléfono 430652 (noches).

SE NECESITA dependiente. Teléfono 435283.

SE NECESITA extra. Bar Orenzano.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar La Fuencisla. José Zorrilla, 114. Teléfono 420023.

SE TRASPASA carnicería. Teléfono 444427.

TRASPASO local comercial acondicionado, 130 m² en dos plantas. En Plaza Mayor. Teléfono 432633.

VARIOS

"JOVENCITAS" Si pasas por Madrid ¡Visítanos! 5594566.

ROSA AZUL. Relaciones Sociales y Humanas. Amistad. Matrimonio. 983/375005.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. España, extranjero. 91/5939600.

VENTAS

SE VENDE tierra negra para jardines y huertas de gran extensión. Teléfonos 908/173180 y 911/423180.

PUNTALES de enebro, para cercar fincas. Teléfono 428437.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

ESTANTERIA pino.

MESAS CAMILLAS.

MESAS ORDENADOR.

CAJONERAS para armarios.

MUEBLES estilo inglés hasta un 40% de descuento.

LIQUIDACION
RESTOS
Mochilas y bolsos 15% Dto.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO vivienda unifamiliar, 460 m², con local comercial y jardín. Teléfonos 432506-443577.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

BENIDORM. Oportunidad, piso. Teléfono 420671.

SE VENDE piso en La Granja, muy cuidado. Teléfono 471788.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Alquila local 150 metros, calle Santa Isabel, ideal almacén.

TOVAR. Alquila locales desde 175 metros, zona Santo Tomás.

TOVAR. Alquila local 60 metros, San Lorenzo, esquina, totalmente instalado.

TOVAR. Traspasa negocios de hostelería perfectamente montados, acreditados. Información personal.

TOVAR. Alquila local 50 metros, calle La Plata, ideal almacén.

TOVAR. Alquila local 152 metros, Conde Sepúlveda, 2 plantas.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: LOS CASTILLOS. 127 m². 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Trastero. Exterior.

HABITAT: CARRETERA TRECASAS. 186 m². 4 dormitorios. A estrenar. Dúplex. Garaje.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 120 m². 4 dormitorios. Gastos individuales. Buen estado.

HABITAT: CALLE LARGA. 112 m². 4 dormitorios. Armario empotrados. Perfecto estado. Garaje.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 140 m². 4 dormitorios. Planta segunda. Magníficas vistas a Catedral. Seminuevo.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 T 44 30 33

AMBITO. Vende apartamento con jardín en el Postigo.

AMBITO. Vende piso en Plaza Mayor. C/ San Bartolomé.

AMBITO. Vende casa rústica en Palazuelos.

COTEIZA
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Ezequiel González, 24, Bajo-E
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

VEHICULOS

MERCEDES 280-SE, todos extras. 1.900.000 ptas. Teléfono 420671.

CLUB 903



SIN IDENTIFICACION
SIN TARJETA CREDITO

te lo contamos todo

GOLFAS
903.300.302

Señoritas
Sexy's

con teléfono
para que puedas
hacer una cita

903.300.303

19 AÑOS
903.300.304

EL CHUPETE
903.300.305

PLACER
A TOPE
903.300.306

LESBIANAS
903.300.310

OSADAS
903.300.330

CHICAS
DE LA GALLE
903.300.340

CLUB 903 - 60 Pts. por minuto Noches
y Festivos 42 Pts. (+IVA)

CHALETs en Torrecaballeros
13.700.000 ptas.

4 dormitorios, 2 cuartos de baño, garaje, jardín.
VISTAS PANORAMICAS.

AMBITO

Teléfono 44 30 33

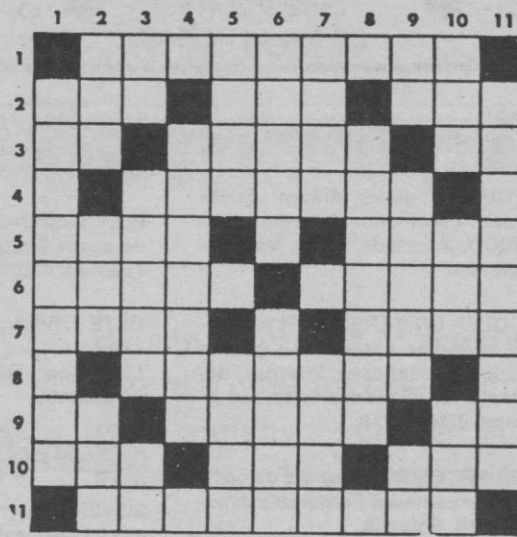
Rescata una vida;
salva a un semejante
de la muerte.

¡Hazte
donante
de sangre!

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Ciudad japonesa, blanco de la primera bomba atómica. 2: Apócope de tanto. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Terminación de diminutivo (femenino). 3: Pronombre personal. Composición musical cuyo tema principal se repite varias veces alternando con otros secundarios. Terminación de infinitivo. 4: Produce daños corporales. 5: Al revés, cada una de las mujeres bellísimas creadas por la fantasía religiosa de los musulmanes, para compañeras de los bienaventurados en su paraíso. Rey, príncipe o varón de estirpe regia entre los antiguos peruanos. 6: Ciudad italiana. Al revés, pronombre español, nacido en Palma de Mallorca en 1853, que llenó más de un cuarto de siglo la política española. 7: Del verbo ir. Marcharme. 8: Al revés, inactivas. 9: Carta de la baraja. Dirección, definida a través de la rosa náutica, por el ángulo que forma en el plano de horizonte una línea recta cualquiera con la trazada del meridiano sobre dicho plano. Al revés, adjetivo posesivo. 10: Entregan. Vocales. Animal plantigrado. 11: Filósofo alemán, nacido en 1844 y muerto en 1900, autor de obras tales como "Así habló Zaratustra".

VERTICALES.— 1: Propiedad, calidad de las sustancias venenosas. 2: Del verbo haber. Al revés, establecimiento donde se sirven bebidas. Apócope de santo. 3: Preposición inseparable. Lente de aumento (Pl). Conjunción copulativa. 4: Rechazar. 5: Al revés, sitio en riberas o vegas poblado de árboles. Al revés, letra del alfabeto griego (Pl). 6: Relativo a la vejez. Apellido español corriente. 7: Destino. Nombre de varias aves zancudas de pico largo, cuya especie más conocida era cierto pájaro sagrado de



Egipto, venerado por los antiguos egipcios. 8: Relativo a los sueños. 9: Nota musical. Dícese de los batracios que carecen de cola y tienen cuatro extremidades, como la rana. Exclamación. 10: Liga. Hijo de Noé. Utilice. 11: Conjunto de armas al servicio del ejército.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Hiroshima. 2: Tan. Tea. Ila. 3: Os. Rondó. 4: Lesiona. 5: Irui. Inca. 6: Capa. arua. 7: Lpas. Ni. 8: Rehúsar. 9: Oíos. sus. T. 10: Góme. 7: Hado. Ibis. 8: Onfrico. 9: Mi. Anuro. Ob. 10: Ala. Cam. Use. 11: Armamento.

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Buena. TRABAJO: No permita que sus subordinados le pierdan el respeto; sería fatal para su negocio. AMOR: Jornada importante en el plano sentimental.

TAURO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No deje que sus problemas familiares le impidan concentrarse en su labor. AMOR: Se sentirá celoso, aunque carezca de motivos para ello.

GEMINIS.— SALUD: Estado febril. TRABAJO: No abuse de sus fuerzas. AMOR: Normal.

CANCER.— SALUD: Sus molestias irán desapareciendo poco a poco. TRABAJO: Gran inspiración. AMOR: Felicidad.

LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan exigente consigo mismo. AMOR: Mejoría de sus relaciones amorosas.

VIRGO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan ingenuo; esa persona en quien usted confía plenamente, no trata sino de ponerle la zancadilla. AMOR: Normal.

LIBRA.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sea indulgente con las faltas de los demás. AMOR: No sea quisquilloso.

ESCORPIO.— SALUD: Las palabras de elogio de cierta persona le harán sentirse halagado. TRABAJO: Regular. AMOR: Con su apasionamiento está arriesgando demasiado.

SAGITARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sólo dedicando su tiempo libre a mejorar su formación intelectual, podrá aspirar a puestos altos. AMOR: Fiesta íntima muy agradable.

CAPRICORNIO.— SALUD: Catarro de nariz. TRABAJO: Trate de ser equilibrado y actúe con moderación. AMOR: No sea tan cruel.

ACUARIO.— SALUD: Dolores de tipo reumático. TRABAJO: Si no ve del todo claro ese asunto, no se comprometa. AMOR: Vacilación.

PISCIS.— SALUD: No cometa imprudencias. TRABAJO: Dedique sus horas libres a la lectura. AMOR: Decepción amorosa.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán atractivos físicamente, simpáticos y alegres, serán siempre el centro de cualquier reunión a la que asistan.

Efemérides

1922.- España es reelegida para el Consejo Directivo de la Sociedad de Naciones.

1923.- Son disueltos todos los ayuntamientos de España.

1925.- Desembarco español en Alhucemas (Marruecos).

1929.- Vuela por primera vez el aparato inventado por Von Opel, un avión propulsado por un "motor cohete".

1934.- Última lección de Unamuno en su cátedra de Salamanca, a la que asistió el presidente de la República.

1944.- En Marzabotto (Italia), 700 civiles son ejecutados por las fuerzas de ocupación alemanas en represalia por las acciones de la resistencia.

1947.- Los principales partidos comunistas de Europa acuerdan la creación de un Comité Internacional de Información (Kominform) con el fin de fijar la estrategia comunista en la situación surgida de la posguerra.

- Pakistán es aceptado como miembro de la ONU.

1950.- El general estadounidense Mac Arthur pide la capitulación de Corea del Norte.

1980.- Es hallado en un solar de Cádiz un sarcófago fenicio del siglo V antes de Cristo.

1982.- La organización terrorista ETA Político-Militar VII Asambleable anuncia el abandono de la lucha armada.

1984.- Termina el tendido del segundo ferrocarril transiberiano, de 3.102 kilómetros, tras 10 años de trabajo.

1987.- El primer ministro afgano, Moahmed Majibula, es designado jefe del Estado.

1989.- Nace en Hungría el primer sindicato independiente, el Sindicato Independiente de los Trabajadores Ferroviarios.

1990.- La URSS e Israel acuerdan restablecer relaciones diplomáticas a nivel consular, que se rompieron hace 23 años con motivo de la Guerra de los Seis Días.

Cumpleaños

Hoy 30 de septiembre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Debora Kerr, actriz, 71.

Antonio Garrigues, abogado, 58.

Cristina Marsillach, actriz, 29.

Joaquín Moya, consejero delegado de IBM España, 43.

Mariano García Remón, entrenador de fútbol, 42.

Angie Dickinson, actriz, 60.

Mañana cumple años Jimmy Carter, ex presidente de Estados Unidos, 68.



Jimmy Carter.

Defunciones

1779.- Diego José Abad, latinista mexicano.

1919.- Adelina Patti, cantante española.

1921.- Oskar Panizza, escritor alemán.

1929.- Luis Montoto, poeta sevillano.

1955.- James Dean, actor estadounidense.

1990.- Patrick White, escritor australiano.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES					
MADRID			SEGOVIA			MADRID			SEGOVIA - MADRID		
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21	De lunes a viernes	6,00	7,15	De lunes a viernes	6,30	7,45
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51	De lunes a viernes	7,00	8,15	De lunes a viernes	7,30	8,45
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12	Diaria	8,00	9,15	Diaria	8,30	10,15
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23		Diaria	9,30	11,00	Diaria	10,00	11,15
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51	Laborables	10,30	12,15	Diaria	11,00	12,45
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51	Diaria	11,30	12,45	Diaria	12,00	13,15
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42		Laborables	12,30	13,45	Laborables	13,00	14,15
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21		Diaria	13,30	14,45	Laborables	14,00	15,15
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25		De lunes a viernes	14,30	16,00	Diaria	15,00	16,45
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39	Diaria	15,15	16,30	Diaria	17,00	18,30
			20,45	22,37	22,51	Diaria	16,15	18,00	Diaria	18,00	19,15
						Diaria	18,00	19,15	Laborables	19,30	21,15
						Diaria	19,00	20,30	Domingos y festivos	20,00	21,15
						Diaria	20,00	21,45	Diaria	21,00	22,15
						1/6-30/9 laborables			Diaria	22,15	23,45
						1/10-31/5 sábados	21,30	22,45			
						Domingos y festivos	22,00	23,15			
						SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID					
						Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.					
						VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA					
						Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.					
						SEGOVIA - AVILA					
						De lunes a viernes; 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.					
						AVILA - SEGOVIA					
						De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.					
						SEGOVIA - BARCELONA					
						Diario: 13,00. Viemes (combinado).					
						BARCELONA - SEGOVIA					
						Diario: 9,00.					
						SEGOVIA - ARANDA					
						De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.					
						ARANDA - SEGOVIA					
						Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.					
						SEGOVIA - VILLACASTIN					
						Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.					
						VILLACASTIN - SEGOVIA					
						Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.					

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.



15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,45.- AVANCE TELEDIARIO
17,50.- PARA NOSOTROS
19,30.- VIDEOS DE PRIMERA
19,55.- AVANCE TELEDIARIO
20,00.- TIEMPOS DIFICILES
PARA EL PLANETA TIERRA
21,00.- TELEDIARIO -2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,00.- CAJA DE RISA
22,35.- PROGRAMA ESPECIAL
00,25.- DIARIO NOCHE
00,45.- LA CAMARA BLINDADA
01,25.- CINE 92.
"Bodas trágicas"
03,00.- "Las sorpresas"
04,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,35.- PARA NOSOTROS
09,30.- AVANCE TELEDIARIO
09,35.- GENERACIONES
11,00.- MAS VALE PREVENIR
11,25.- DIGA 33
12,05.- AVANCE TELEDIARIO
12,10.- CRISTAL
13,00.- MAGAZINE TERRITORIAL
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,25.- LAS CHICAS DE ORO
15,00.- TELEDIARIO-1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,45.- AVANCE TELEDIARIO
17,50.- PARA NOSOTROS
19,30.- VIDEOS DE PRIMERA
20,00.- TIEMPOS DIFICILES
PARA EL PLANETA TIERRA
21,00.- TELEDIARIO-2
21,30.- SIN VERGUENZA
22,00.- CAJA DE RISA
22,35.- PROGRAMA ESPECIAL
00,25.- DIARIO NOCHE
00,45.- LA CAMARA BLINDADA
01,40.- CINE 92.
"Bodas trágicas"
03,00.- "Las sorpresas"
04,35.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,30.- EXPOSICIONES UNIVERSALES.
EL MUNDO EN SEVILLA
16,20.- MUNDO DE FIERAS
17,10.- FALCON CREST
17,55.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Al borde del peligro"
19,30.- FUTBOL
COPAS DE EUROPA
REAL SOCIEDAD-VITORIA DE
GUIMARES
20,30.- VIKING - F.C. BARCELONA
21,30.- RECOPA DE EUROPA. ATLETICO
DE MADRID - MARIBOR
NAPOLIS - VALENCIA
23,20.- FESTIVAL DE CINE
"La ventana"
00,35.- NO SE BAILAR
01,05.- CINE CLUB. CICLO TAN LEJOS
TAN CERCA
"La mujer del prójimo"
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- DOCUMENTAL
12,00.- EL PALENQUE
12,25.- TAHITI, EL ULTIMO PARAISO
13,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Al ponerse el sol"
14,35.- JUEGO DE NIÑOS
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- EXPOSICIONES UNIVERSALES:
UN MUNDO EN SEVILLA
16,20.- MUNDO DE FIERAS
17,10.- FALCON CREST
17,55.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Al borde del peligro"
19,30.- FUTBOL. COPAS DE EUROPA
23,20.- FESTIVAL DE CINE
"La ventana"
00,35.- NO SE BAILAR
01,05.- CINE CLUB.
TAN LEJOS TAN CERCA
"La mujer del prójimo"
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,30.- TELECINE
"Mi novio ha vuelto"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,03.- LUZ DE LUNA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- EL JUGADOR IV
22,30.- NOTICIAS
22,31.- LA PELICULA DEL MIERCOLES
00,30.- NOTICIAS
01,00.- LOU GRANT
02,00.- CINE PARA EL RECUERDO
"El mestas salvaje"
03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,30.- NOTICIAS
08,00.- LA GUARDERIA
09,30.- VECINOS CHIFLADOS
10,00.- TAN CONTENTOS
10,05.- VIVA LA SALUD
10,15.- ATREVETE
11,00.- CARA SUCIA
11,55.- NOTICIAS
12,00.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,05.- NOTICIAS REGIONALES
14,10.- LA PANTERA ROSA
14,30.- ASI ES LA VIDA
14,55.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,35.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA DE
LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,05.- LUZ DE LUNA
21,00.- NOTICIAS A LAS 9
21,30.- EL JUGADOR
22,30.- NOTICIAS
22,35.- LA PELICULA DEL MIERCOLES
00,30.- NOTICIAS
01,00.- LOU GRANT
02,00.- CINE PARA EL RECUERDO
"El mesías salvaje"



15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- TELE 5 DIGAME
17,45.- SUPERGUAY
19,45.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,15.- SU MEDIA NARANJA
20,58.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:
00,00.- CONTACTO CON TACTO
00,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,55.- NOCHE DE MIEDO
01,40.- PRESSING BOXEO
02,30.- PASE POR CAJA
03,00.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- LA EXTRAÑA PAREJA
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- VACACIONES EN EL MAR
10,20.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
10,50.- CINE CORAZON
12,35.- MARIA DE NADIE
13,20.- A MEDIODIA, ALEGRIA
13,50.- TRES SON MOGOLLON
14,20.- QUERIDOS PADRES
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,45.- SUPER GUAY
19,45.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,15.- SU MEDIA NARANJA
21,00.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS
00,00.- CONTACTO, CON TACTO
00,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,55.- NOCHE DE MIEDO
02,30.- PASE POR CAJA
03,00.- ESPACIOS PROMOCIONALES.

15,00.-CINE "Cinema Paradiso"
16,59.- DOCUMENTAL
17,51.- CINE
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Widget".
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: Alf
21,00.- TELECOMEDIA: "Primos lejanos"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +
23,40.- CINE
01,20.- CINE: "Flash-Back"
03,03.- CINE: "Canguro último modelo"
04,30.- CIERRE

Mañana

07,45.- CARTA DE AJUSTE
08,00.- ABC WORLD NEWS CON PETER
JENNINGS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS
09,00.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "Más que un recuerdo"
11,34.- CINE
13,20.- PIEZAS
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
15,00.- CINE: "Cinema Paradiso"
16,59.- DOCUMENTAL
17,51.- CINE
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PRIMOS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- CINE
23,40.- ESPECIAL HOMENAJE A LA PUBLI-
CIDAD
01,20.- CINE: "Flash-back"
03,03.- CINE: "Canguro último modelo"
04,30.- CIERRE



TELEMADRID

15,25.- CINE DE TARDE
"El calor de la noche"
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- STINGRAY
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
21,30.- CHAN-TATACHAN
23,00.- CINE: UNA DE MIEDO
"Christine"
00,55.- TELENOTICIAS
01,15.- LA NOCHE SE MUEVE
02,15.- HOSPITAL

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- SAQUE BOLA
12,00.- TELENOTICIAS
12,30.- EL PICAPLEITOS
13,05.- MENU DEL DIA
13,15.- BELLEZA Y PODER
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,25.- CINE DE TARDE
"Un caso de fuerza mayor"
17,20.- AVANCE INFORMATIVO
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- STINGRAY
18,55.- AVANCE INFORMATIVO
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
21,30.- EL VIDEO CONTRAATACA
22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"Fidi, símbolo de fuerza"
00,45.- TELENOTICIAS
01,05.- LA NOCHE SE MUEVE
02,05.- HOSPITAL

PEQUEÑA PANTALLA

POLICIACA

**AL BORDE DEL PELI-
GRO ★★★★★ (LA 2.
17,55).**— Mark Dickson es
un policía de métodos tan
poco ortodoxos que en varias
ocasiones ha sido acusado de
brutalidad. Se le asigna un
nuevo y peligroso caso: debe
salir en busca de un asesino,
pero durante la investigación
mata involuntariamente a un
hombre inocente. Esta muer-
te le lleva a organizar una

serie de pistas falsas, ya que
quiere evitar ser acusado de
nuevo. Además le da la oportu-
nidad de acusar a un peli-
groso mafioso que le lleva
buscando desde hace mucho
tiempo, pero al que nunca ha
podido detener por falta de
pruebas. Sus planes no salen
exactamente como él espera-
ba: Dickson se ve metido en
una intriga de la que no sabe
cómo salir.

COMEDIA



Rachel Ward.

ARCHIVO

COMO TRIUNFAR EN LA PUBLICIDAD ★★ (Canal+ . 22,00).

Denis Bagley es el director
ejecutivo de una reconocida
agencia inglesa de publici-
dad. La compañía se en-
frenta ahora a una nueva
campana para promocionar
una crema antigranos cuyo
éxito parece absolutamente
garantizado. Esta iniciativa
no sería distinta de cual-
quier otra salvo por su coin-
cidencia con una profunda

crisis personal que atraviesa
Bagley. Lo primero que
hace es cuestionarse la ética
de su profesión y esto supo-
ne un bloqueo para desarro-
llar su actividad profesio-
nal. Decide que el mundo
estaría mejor sin la publi-
cidad y empieza una campaña
para suprimir los anuncios.
Su mujer trata de frenarle
pero no tiene éxito. Pero un
extraño furúnculo en su
cuello empieza a adquirir
vida propia.

SUSPENSE

LA VENTANA ★★★★★ (La 2. 23,20).

El peque-
ño Tommy Woody es un
mentiroso incorregible. Sus
padres no saben qué hacer
con él, ya que sus excesos
imaginativos provocan cons-
tantes incidentes. Hasta que
un día el muchacho es testigo

de un crimen en un piso
vecino, cuyos autores son
los Kellerson. Cuando
Tommy relata a sus padres
lo que ha visto, éstos no le
creen. Igualmente la Poli-
cía no le hace caso, pero
los asesinos temen su tes-
timonio.

DRAMA

BODAS TRAGICAS ★ (TVE-1. 01,40).

Don
Manuel acusa a Castro Silva
de haberle robado su rica ha-
cienda de Angostura. Ade-
más, no permite las relacio-
nes que Diego pretende con
su joven y guapa hija Ampa-

ro, ya que le odia. A pasar de
la oposición de don Manuel,
la pareja se casará. Además
del odio del padre de la jo-
ven, un despechado Octavio
intentará crear celos y des-
confianza entre los recién ca-
sados.

DRAMA

EL MESIAS SALVA- JE ★★ (ANTENA 3. 02,00).

Sophie Brzeska
y Henri Gaudier se conocen
en el París modernista de
principios de siglo, años an-
tes de que se inicie la Pri-
mera Guerra Mundial. Son

una pareja algo excepcio-
nal, ella tiene 38 años y él
es un prometedor artista de
sólo 18. Tienen la común
agresividad de su tempera-
mento artístico, pero les se-
para la experiencia y la
edad.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MONTSERRAT CABALLÉ, NUEVA LADY ESPAÑA

La soprano Montserrat Caballé ha sido designada "Lady España" 1992 por el jurado encargado de fallar ese título honorífico, que en las pasadas ediciones recayó en Sara Montiel, Nuria Espert, Marta Chavarrí, la duquesa de Alba y Carmen Cervera. El título, que cumple este año su duodécima edición, pretende reconocer, a diferencia de los concursos de belleza, el conjunto de una mujer y sus logros personales, según los organizadores.

La coronación de "Lady España" se lleva a cabo tradicionalmente en el mes de agosto durante una fiesta a la que acuden la "Lady" saliente y varios centenares de invitados que, por rigurosa invitación, pagan varios miles de pesetas por asistir al acto. En esta ocasión, la proclamación de Montserrat Caballé como "Lady España" se celebrará el próximo 17 de diciembre en el "Scala Meliá" de Madrid.

El jurado del premio, cuya composición es secreta, está formado por cinco personas de Madrid, Barcelona, Sevilla, Málaga y Valencia, y cada una de ellas presenta una candidatura de diez posibles nominadas que van eliminándose en sucesivas votaciones.

La Caballé sucede en el título a María Antonia Abad, "Sara Montiel".

MISCELANEA



Un momento del rodaje de la película en Segovia. Rodeado de policías, el actor Marlon Brando.

PEÑALOSA

La "Paramount" quiere que se olvide la mala crítica que obtuvo la película

El fracaso de "Colón: El Descubrimiento" puede afectar a otro filme del mismo tema

La "Paramount" teme que el fracaso del filme "Cristóbal Colón: El Descubrimiento" repercuta negativamente en su próxima película, "1492, la conquista del paraíso", basada en el mismo hecho, que se estrenará el 12 de octubre, fecha en que se cumplen 500 años del Descubrimiento y siete semanas más tarde del estreno de la primera, en cuyo reparto figura Marlon Brando.

Nueva York (Efe).— Cuando aún resuena en la memoria del público la pésima crítica que tuvo "Cristóbal Colón: El Descubrimiento", distribuida por "Time-Warner" y que hasta ahora sólo ha recaudado unos ocho millones de dólares en taquilla, algunos directivos de los estudios cinematográficos norteamericanos "Paramount Pictures" se preguntan si no sería más sensato aplazar el estreno de "1492", según publica el diario "The Wall Street Journal".

Por el momento, todo parece indicar que la "Paramount" seguirá adelante con sus planes pero con una campaña promocional mucho más agresiva de la prevista, a fin de conseguir que el público olvide la anterior película sobre el descubrimiento de América.

Dirigida por Ridley Scott y con el actor francés Gerard Depardieu y la actriz norteamericana Sigourney Weaver en los principales papeles, "1492" tuvo un presupuesto de unos 45 mi-

llones de dólares, similar al de "Cristóbal Colón", que estuvo patrocinada por la Sociedad Estatal Española del V Centenario.

"PRIMER ASTRONAUTA"

La "Paramount" planea lanzar la película con una extensa campaña publicitaria en televisión, en la que el propio Scott explicará que ve a Colón como "el primer astronauta" porque "hizo el primer viaje de descubrimiento, el primer viaje a lo desconocido". También habrá un concurso en el que se sorteará un viaje a las Bahamas, y otro llamado "Reina Isabel" en el que la ganadora desfilará durante las festividades que se celebrarán en Detroit (EEUU) durante el segundo fin de semana de octubre.

BURBUJAS

... Comparaciones: Cuatro cervezas en vaso grande con un langostino de aperitivo, dos cafés con leche y una ración de cinco churros, 650 pesetas en terraza de un bar del Paseo Marítimo —en ciudad mediterránea de verano— y a cuarenta metros de las olas del mar. ¿Cuánto esta misma consumición en terraza de bares segovianos? Siempre nos resultaron odiosas las comparaciones, pero en este caso bien creemos que son diferencias que deben conocer quienes parecen haberse olvidado de que la suerte no dura siempre.

... "A veces, el Real Madrid me da un poco de pena". Pero no sólo es Martín Vázquez el que lo dice, ya que igual piensan y lo manifiestan otros muchos madrildistas. Se marcaron tres goles en el partido contra el Albacete, pero aún sin convencer, señor Floro. Así que ¡suja es la palabra, don Benito!

... ¿De quién la idea de esa circunferencia en la plaza Oriental? Un poco más grande y llegando a las aceras próximas. Si la zona es lugar falso de espacio para la circulación rodada, mañana, con tan exagerada circunferencia, ya los coches en fila de uno.

... Sí, me ha emocionado esta frase: —Dirá "no están". Lo malo es que ese "no están" lo pronunciará quien salga de una caverna a raíz de un holocausto nuclear.

HOY NO ES FIESTA

Un secta surcoreana anuncia el fin del mundo para octubre

Seúl (Efe).— Una secta catastrofista surcoreana denominada "la Misión Dami" ha sembrado la preocupación entre sus adeptos y las autoridades con su predicción de que el fin del mundo se producirá el próximo 28 de octubre.

La profecía, que asegura que simultáneamente se producirá el regreso de Jesucristo a la Tierra, ha ocasionado ya tres suicidios, abortos, y abandonos de familia, trabajo y universidad, así como la venta de casas y propiedades. La secta cuenta con unos 20.000 seguidores en Corea del Sur y más de 140.000 en todo el mundo, y ha sido calificada de "movimiento extremista sin escrúpulos" por las autoridades y de "organización blasfema" por otras creencias religiosas.

El acontecimiento, que los seguidores de la secta califican como "el éxtasis", elevará al cielo a los creyentes y desencadenará una serie de calamidades, guerras y hambruna que aniquilarán el mundo y prepararán el terreno para la vuelta de Jesucristo. Muchos temen que si el hecho no se produce, la frustración inducirá a los seguidores de la secta a suicidarse en masa como ya sucedió en otras ocasiones similares.

Las autoridades han seguido de cerca los movimientos de la secta y la semana pasada el principal responsable de ella, Lee Jan-rim, de 46 años, fue detenido y acusado de estafar a sus seguidores por la cantidad de cuatro millones de dólares. Lee aseguró que el dinero procede de las donaciones desinteresadas.

VISTO Y NO VISTO



CONCIERTO DE MUSICA INDIA.— El concierto de música india que organizó la Asociación de Yoga despertó el interés de numeroso público, decidido a disfrutar de un tipo de música nada habitual por estos lares. El maestro hindú de flauta Sachdev, que estuvo acompañado por Tapan Bhattacharya en las tablas hizo las delicias de los asistentes. El concierto se celebró en el salón de actos de la Caja de Ahorros.— (Foto: Peñalosa).